

ComforGel[®]

100% COMFORT
para los problemas de tus pies

100% comfort for your feet problems
100% conforto para os problemas dos pés

CFCF323



PLANTILLAS DE GEL EXTRAFINAS FORRADAS ESPECIAL APOYO METATARSAL Y CALCÁNEO: Fabricadas en dos densidades, una especialmente blanda para la zona de descarga. Previenen la presión en el talón y en los metatarsos. Previenen y alivian los dolores de pies débiles, cansados y delicados. Consulte a su especialista. EXTRA THIN LINED GEL INSOLES SPECIAL METATARSAL AND CALCANEAN ZONE: Made in two densities, one specially soft for the unload area. Prevent from the pressure on the heel and on the metatarsus. They prevent and relief the pain on weak, tired and delicate feet. Consult

your specialist. SEMELLES DE GEL DOUBLÉES ULTRA FINES AVEC APPUI MÉTATARSISIEN ET CALCANEËN.

Fabriquées en deux densités, une spécialement douce pour la zone de décharge. Évitent la pression sur le talon et métatarses. Préviennent et soulagent les douleurs des pieds faibles, fatigués et délicats. Consultez votre spécialiste. PLANTARI IN GEL ULTRA-SOTTILI FODERATI CON SPECIALE SUPPORTO METATARSALE E CALCANEARE: Fabbricati in due diverse densità, di cui una particolarmente morbida per la zona di scarico. Prevengono la pressione sul tallone e sui metatarsi. Prevengono e alleviano i dolori nei piedi deboli, stanchi e delicati. Consultare il proprio specialista. GEFÜTTERTE GEL-EINLAGEN, EXTRA DÜNN, FÜR DIE UNTERSTÜTZUNG DES MITTELFUSSKNOCHENS UND FERSENBEINS: Hergestellt in zwei unterschiedlichen Dichten, besonders weich in den Entlastungsbereichen. Verhindern Druck auf Ferse und Mittelfußknochen. Zur Vorbeugung und Linderung von Schmerzen bei schwachen, müden und empfindlichen Füßen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. PALMILHAS DE GEL EXTRAFINAS FORRADAS COM APOIO METATÁRSICO E CALCÁNEO ESPECIAL: Fabricadas com duas densidades, uma especialmente macia para a zona de descarga. Previnem a pressão no calcanhar e nos metatarsos. Também previnem e aliviam as dores dos pés frágeis, cansados e delicados. Consultar um especialista. СВЕРХТОНКИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ГЕЛЕВЫЕ СТЕЛКИ С ПОКРЫТИЕМ ДЛЯ ПРОТИВОУДАРНОЙ РАЗГРУЗКИ СТОПЫ: Изготовлены из силикона двух разных плотностей. Более мягкая часть приходится на зону разгрузки. Предупреждают оказание давление на пятку и плюсневые кости стопы. Предупреждают и уменьшают болевые ощущения уставших, слабых и нежных ног. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. ULTRATENKÉ GELOVÉ VLOŽKY DO BOT S POVLAKEM PRO SPECIÁLNI OPORU PREDNÁRTI A PATY: Vyrobené ze dvou rôznych hustých silikónú, zátěžová zóna je výrazné mäkké. Zabraňuje otlačení paty a prednárti. Predchází bolestem a zmirňuje je u ocbablých, unavených a citlivých nohou. Konzultujte svého odborného lékaře. EKSTRATYND FORET GELSÁL SPECIELT TIL MELLEMFOD OG HÆLSPORE: Fremstillet i to tykkelser, hvoraf den i aflastningsområdet er særligt blød. Forebygger trykket på hælen og mellemfoden. Forebygger og lindrer smerter i svage, trætte og ømfindtlige fødder. Spørg din specialist. ΠΛΑΤΟΙ ΑΠΟ ΤΖΕΛ ΠΟΥΛ ΛΕΙΠΤΟΙ ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΟΙ ΕΙΔΙΚΟΙ ΓΙΑ ΣΤΗΡΙΞΗ ΜΕΤΑΤΑΡΣΙΟΥ ΚΑΙ ΠΤΕΡΝΑΣ: Κατασκευασμένοι με δύο πυκνότητες, μία ιδιαίτερα μαλακή για την περιοχή της αποφόρτισης. Προλαμβάνουν την πίεση στη πτέρνα και τα μετατάρσια. Προλαμβάνουν και ανακουφίζουν τον πόνο σε αδύναμα, κουρασμένα και ευαίσθητα πόδια. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. ERITYISOHUET VUORATUT GEELIPONJALLISET, TUKEVAT ERITYISESTI JALKATERÄÄ JA KANTAPÄÄTÄ: Valmistetaan kahdella eri tiheydellä, joista yksi on erityisen pehmeä ja tarkoitettu rasitusalueelle. Ehkäisevät kantapään ja jalkaterän rasittumista. Ehkäisevät ja lievittävät heikkojen, väsyneiden ja arkojen jalkojen kipua. Kysy neuvoa asiantuntijalta. EKSTRA FINI PODSTAVLJENI ULOŠCI S GELOM ZA POTPORU METATARZALNE ZONE I PETE: Dostupni su u dvije gustoće, jedna je posebno mekana za zonu opterećenja. Sprječavaju pritisak na peti i metatarzalnim kostima. Sprječavaju i ublažavaju lakše bolove u stopalima, zamor i preosjetljivost. Savjetujte se sa specijalistom. EXTRA VÉKONY BÉLELT TALPBELET KIFEJÉZETTEN A LÁBKÓZÉPÉ ÉS A SAROKSCSONT MEGTAMASZTÁSÁRA: Kétféle sűrűségű anyagból készült; a terhelési terület anyagja különösen puha. Megakadályozza a sarokra és a lábközépre kifejtett nyomást. Megelőzi és enyhíti a gyenge, fáradt és

érezékeny láb fájdalmát. Kérje ki szakorvosra véleményét. EXTRA DUNNE BEKLEDE GEL INLEGGZOLEN SPECIALE ONDERSTEUNING VOOR MIDDENVOETSBEENTJES EN HIELBEEN: Gemaakt in twee densiteiten, een extra zachte voor de schokdempende zone. Voorkomt de druk op de hielen en middenvoetsbeentje. Voorkomt en verlicht de pijn in zwakke, vermoeide en gevoelige voeten. Raadpleeg uw specialist. EKSTRA TYNNE FÖREDE GEL-INNERSÄLER SOM SPEJIELT STÖTTER METATARSUS OG CALCANEUS: Produzeres i to ulike tykkelser, der én er spesielt myk for området som avlastes. Forhindrer press på hæl og metatarsus. Forhindrer og lindrer smerter i svake, trettede og ømfintlige ben. Rådøf deg med en spesialist. EKSTRA CIENKIE WKŁADKI ZEŁOWE W POKRYCIU MATERIAŁOWYM ZE SPECJALNYM WSPARCIEM ŚRÓDSTOPIA I PIĘTY: Wykonane z żel u dwóch gęstościach (ze szczególnie miękkim w miejscach odciążenia). Chronią przed naciskiem okolicę pięty i śródstopia. Zapobiegają i łagodzą dolegliwości bólowe ostabionych, zmęczonych i wrażliwych stóp. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. BRANȚURI DIN GEL EXTRA SUBȚIRI CĂPUȘIȚE SPECIAL SPRIJU METATARSIENE ȘI CALCANEU: Constau din zone cu două densități, dintre care una foarte moale, pentru zona de preluare a eforturilor. Previn presiunea asupra călcâiului și metatarsienelor. Previn și ameliorează durerea în cazul picioarelor debile, obosite și delicate. Consultați specialistul. EXTRA JEMNÉ VLOŽKY PODSÍTĚ ŠPECIÁLNOU PODPEROU NA SPEVNENIE KALKANEÁRNEJ A METATARZÁLNEJ ČASTI. Vyrobené v dvoch hustotách, z toho jedna je obzvlášť mäkká kvôli odľahčeniu zataženej časti. Predchádzajú tlaku, ktorý je vyvíjaný na kalkaneárnu a metatarzálnu časť. Predchádzajú a zmierňujú ľahké bolesti unavených a citlivých. Obráťte sa na svojho špecialistu. EXTRATUNNA FODRADE GEL-INNERSULOR MED STÖD FÖR METATARSAL OCH HÄLSPORRE: Tillverkade med två densiteter, varav en mjukare för belastningsområdet. Förebyggar tryck på hæl och metatarsos. Förebyggar och lindrar smärta i svaga, trötta och delikata fötter. Konsultera din specialist. EKSTRA TANKI PODLOŽENI VLOŽKI IZ GELA, POSEBEJ ZA METATARSALNO IN KALCINALNO OPORO: Izdelani v dveh gostotah, ena posebej mehka za območje udarca. Preprečujejo pritisk na peto in stopalnico. Preprečujejo in lajšajo bolečine pri šibkih, utrujenih in občutljivih stopalih. Posvetujte se s svojim specialistom.

نعل هلامية رقيقة جداً مطبوعة لدعم مشط القدم وكعب العقب: مصنوعة من سمين، واحد لين خصيصاً لمنطقة تخفيف الحمل. تمنع الضغط على الكعب وعلى أطراف القدم. تمنع وتخفف الألم الأقدام الضعيفة والمتعبة والرقيفة. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.

CGF0370



PLANTILLAS EXTRAFINAS FORRADAS ESPECIAL "ALL CARE": Las plantillas de gel forradas con descargas anti-impacto están fabricadas en gel y forradas. Las zonas de descargas anti-impacto van engrosadas para evitar la presión en el talón y zona metatarsal. Diseñadas especialmente para pies débiles, cansados y delicados. Consulte a su especialista. EXTRA-THIN INSOLES WITH FABRIC SPECIAL "ALL CARE": The lined gel insoles with soft-impact areas are made in gel and lined. The soft-impact areas are thickened to avoid the pressure on the heel and metatarsal zone. Specially designed for weak, tired and delicate feet. Consult your specialist. SEMELLES ULTRA FINES DOUBLÉES "ALL CARE": Les semelles en gel doublées avec décharges anti-impact sont fabriquées en gel et doublées. Les zones de décharges anti-impact sont épaissies pour éviter la pression sur le talon et du metatars. Conçues pour pieds faibles, fatigués et délicats. Consultez votre spécialiste. PLANTARI ULTRA-SOTTILI FODERATI "ALL CARE": I plantari in gel foderati con zone di scarico anti-urto sono fabbricati in gel e foderati. Le zone di scarico anti-urto sono ispessite per evitare la pressione sul tallone e sulla zona metatarsale. Progettati appositamente per piedi deboli, stanchi e delicati. Consultare il proprio specialista. GEFÜTTERTE GEL-EINLAGEN, EXTRA DÜNN, "ALL CARE": Die gefütterten Geleinslagen mit Aufprallschutz sind aus Gel und Futtermaterial hergestellt. Die Einlagen sind im Bereich des Aufprallschutzes dicker gefertigt, um den Druck auf den Fersen- und Mittelfußbereich zu verhindern. Besonders

für müde, schwache und empfindliche Füße geeignet. Fragen Sie Ihren Spezialisten. PALMILHAS EXTRAFINAS FORRADAS ESPECIAIS "ALL CARE": Com almofadas anti-impacto, são fabricadas com gel e seguidamente forradas. As zonas de almofadas anti-impacto são espessas para evitar a pressão no calcanhar e zona metatarsica. Indicadas especialmente para pés cansados, frágeis e delicados. Consultar um especialista. СЕРПХТОНКИЕ СТЕЛЧКИ С ПОКРЫТИЕМ, СПЕЦИАЛЬНО ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ ОПОРЫ ПЛЮСНОВОЙ И ПЯТОЧНОЙ ЗОНЫ: Гелевые стельки с покрытием и противоударной разгрузкой. Изготовлены из геля, с покрытием. В местах противоударной разгрузки стельки утолщены, чтобы избежать давления на пятку и плюсневую часть стопы. Специально рекомендуется для уставших, слабых и нежных ног. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. ULTRATENKÉ VLOŽKY DO BOT S POVLAKEM SPECIÁLNI „ALL CARE“: Gelové vložky do bot s povlakem, s protinárzovými zátěžovými zónami, jsou vyrobené z gelu s textilním povlakem. Protinárzové zátěžové zóny jsou zesílené, aby bránily otláčení paty a přednárti. Určené speciálně pro ochablé, unavené a citlivé nohy. Konzultujte svého odborného lékaře. EKSTRATYND FORET INDLÆGSSAL "ALL CARE": Foret gelsål med stødabsorberende område fremstillet i gel og foret. Tykkere stødabsorberende zone for at undgå tryk på hælen og mellemfodsområdet. Udformet specielt til svage, trække og ømfindtlig fødder. Spørg din specialist. ΠΑΤΟΙ ΠΟΥΛΥ ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΟΙ ΕΙΔΙΚΟΙ "ALL CARE": Οι ενισχυμένοι πάτοι από τζελ για απόβραση των κραδασμών είναι κατασκευασμένοι από τζελ και έχουν ενίσχυση. Οι ζώνες της απόβρασης των κραδασμών κατασκευάζονται με μεγαλύτερο πάχος για να αποφευχθεί η πίεση στη πτέρνα και τη περιοχή του μετατόπιου. Σχεδιασμένοι ειδικά για αδύναμα, κούρασμα και ευαίσθητα πόδια. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. ERITYISOHUET VUORATUT POHJALLISET "ALL CARE": Vuoratut geelipohjalliset, iskua vaimentava rasitusalue on valmistettu geelistä ja vuorattu. Iskua vaimentavilla rasitusalueilla on paksummos, joka ehkääsee kantapäähän ja jalkaterän alueelle kohdistuvaa puristusta. Suunniteltu erityisesti heikoille, väsyneille ja aroille jaloille. Kysy neuvoa asiantuntijalta. ERITYISOHUET VUORATUT POHJALLISET "ALL CARE": Vuoratut geelipohjalliset, iskua vaimentava rasitusalue on valmistettu geelistä ja vuorattu. Iskua vaimentavilla rasitusalueilla on paksummos, joka ehkääsee kantapäähän ja jalkaterän alueelle kohdistuvaa puristusta. Suunniteltu erityisesti heikoille, väsyneille ja aroille jaloille. Kysy neuvoa asiantuntijalta. EXTRA VÉKONY BÉLELT TALPBETÉT „ALL CARE“: Az útésállapító hatású bélelt zselés talpbetét zselés anyagból készült és bélelt. Az útésállapító hatású részek vastagabbak, hogy megakadályozzák a sarokra és a lábközépre kifejtett nyomást. Kifejezetten gyenge, fáradt és érzékeny lábfejre készült. Kérje ki szakorvosa véleményét. EXTRA DUNNE BEKLEDE INLEGGZOLEN SPECIAAL "ALL CARE": De beklede gel inleggzolen met anti-impact schockdempers zijn gefabriceerd met gel en beklede. De anti-impact schockdempende zone zijn dikker gemaakt om druk op de hiel en het middenvoetsbeentje te voorkomen. Speciaal ontworpen voor zwakke, vermoeiende en gevoelige voeten. Raadpleeg uw specialist. EKSTRA TYNNE FÖREDE SPESIALINNERSÅLER «ALL CARE»: De förede gel-innersålerna med absorberande stötdemping er laget av gel og föret. De stötdempede og avlastende områdene er tykkere, slik at press på hælen og metatarsalområdet forhindres. Spesielt utformet for svake, trette og ømfintlige ben. Rådfor deg med en spesialist. EKSTRA CIENKIE WKŁADKI W POKRYCIU MATERIAŁOWYM TYPU „ALL CARE”: Wkładki o działaniu amortyzującym wstrząsy wykonane z żelu i pokryte materiałem. Pogrubione strefy amortyzujące wstrząsy pozwalają na uniknięcie nacisku na piętę i w okolicy śródstopia. Zaprojektowane specjalnie z myślą o osłabionych, zmęczonych i wrażliwych stopach. Prosimy o konsultowanie się z lekarzem specjalistą. BRANŤURI EXTRA SUBŤIRI ČAPUŠITE SPECIÁL „ALL CARE”: Aceste branțiuri sunt fabricate din gel și sunt căpușite cu preluare a impacturilor. Zonele de preluare a impacturilor au o grosime mai mare, pentru a preveni presiunea asupra călcâiului și a metatarsienelor. Au fost proiectate special pentru picioare debile, oboseite și delicate. Consultați specialistul. EXTRA JEMNÉ VLOŽKY PODŠITÉ SPECIÁLNOU VRSTVOU „ALL CARE”: Vložky potiahnuté géloom s protinárzovými časťami na odľahčenie sú vyrobené z gélu

a podšívky. Protinárazové časti na odľahčenie sú spevnené tak, aby sa predišlo tlaku vyvíjanému na kalkaneárum a metatarzálnu časť. Sú špeciálne navrhnuté na ľahké bolesti unavených a citlivých nôh. Obráťte sa na svojho špecialistu. EXTRATUNNA FODRADE INNERSULOR SPECIAL «ALL CARE™»: De fodrade gel-innersulorna med stötdämpande zoner är tillverkade av gel och fodrade. De stötdämpande zonerna är tjockare för att undvika tryck på hälen och metatarsalområdet. Speciellt utformade för svaga, trötta och delikata fötter. Konsultera din specialist. EKSTRA TANKI POSEBNI PODLOŽENI VLOŽKI »ALL CARE™»: Podloženi vložki iz gela z zaščito proti udarcem so izdelani iz gela in so podloženi. Območja proti udarcem so odebeljena, da se prepreči pritisk na peto in metatarzalno območje. Posebej zasnovani za šibka, utrujena in občutljiva stopala. Posvetujte se s svojim specialistom.

نعل رقيقة جداً مبطنة لدعم خاص لمسح القدم وعظم العقب: نعل هلامية مبطنة مع تخفيف الأثقال المائعة للصدمات يتم تصنيعها من الهلام ومبطنة. تكون مناطق تخفيف الأثقال المائعة للصدمات سميكة لتجنب الضغط على الكعب ومنطقة مسح القدم. مصممة خصيصاً للأقدام الضعيفة والمتعبة والرقيقة. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.

PRO5016/7/8 TUBO PROTECTOR CON RECUBRIMIENTO INTERIOR DE GEL: Fabricado en tejido elástico e impregnado de gel en su interior. Recortables. Se utilizan para proteger las zonas lesionadas o irritadas de los dedos de los pies. Alivian la presión del calzado y protegen contra fricciones y rozaduras. Talla única. 12 uds. Consulte a su especialista. DIGITAL TUBE WITH GEL COATING

INSIDE: Made in elastic fabric and gel impregnated inside. Cutout. Used to protect the injured or irritated areas of toes. Relief the pressure of the shoes and protect against frictions and rubbings. One size. 12 uds. Consult your specialist. TUBE PROTECTEUR AVEC REVÊTEMENT

INTÉRIEUR DE GEL. Fabriqué en tissu élastique et imprégné de gel à l'intérieur. Découpables. Servent à protéger les zones blessées ou irritées des orteils. Soulagent la pression des chaussures et évitent les frottements et écorchures. Taille unique. 12 unités. Consultez votre spécialiste. TUBO PROTETTORE CON RIVESTIMENTO

INTERNO IN GEL: Fabricato in tessuto elastico e impregnato di gel al suo interno. Ritagliabili. Si utilizzano per proteggere le zone lesionate o irritate delle dita dei piedi. Alleviano la pressione della calzatura e proteggono da frizioni e sfregamenti. Taglia unica. 12 unità. Consultare il proprio specialista. SCHUTZSCHLAUCH MIT INNENBESCHICHTUNG AUS GEL: Hergestellt aus dehnbarem Gewebe, das auf der Innenseite mit einem Gel imprägniert ist. Zuschneidbar. Zum Schutz von verletzten oder gereizten Bereichen der Zehen. Lindern den Druck der Schuhe und verhindern das Drücken und Reiben. 12 Einheiten. Fragen Sie Ihren Spezialisten. TUBO

PROTECTOR CON REVESTIMENTO INTERIOR DE GEL: Fabricado em tecido elástico e impregnado de gel no interior. Recortável. É utilizado para proteger as zonas lesionadas ou irritadas dos dedos dos pés. Alivia a pressão do calçado e protege contra fricções e atritos. Tamanho único. 12 un. Consultar um especialista. ЗАЩИТНАЯ

ТРУБКА С ВНУТРЕННИМ ГЕЛЕВЫМ ПОКРЫТИЕМ: Изготовлена из эластичного материала, внутренняя часть покрыта гелем. Можно отрезать. Используется для защиты поврежденных или раздраженных участков пальцев ног. Снижает давление обуви и помогает избежать трения и потертости. Единый размер. 12 шт. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. TRUBICOVÁ BANDÁŽ S VNITRNÍ

GELOVOU VRSTVOU: Vyrobená z elastickej textilie a z vnútrín strany potažená silikonom. Lze ji stříhat. Používá se k ochraně poraněných nebo podrážděných oblastí prstů na noze. Zmírňuje tlak obuvi a zabraňuje odírání a tření. Univerzální velikost. 12 ks. Konzultujte svého odborného lékaře. ΤΑΡΩΡ ΜΕ ΙΝΔΥΝΔΙΟ ΓΕΛΦΟΡΙΝΓ:

Fremstillet i elastisk stof, hvis inderside er imprægneret med gel. Klippes af i ønsket længde. Bruges til at beskytte beskadigede eller irriterede områder på tæerne. Lindrer trykket af fodtøjet og beskytter mod friktion og gnavsår. Onesize. 12 stk. Spørg din specialist. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΣ ΚΥΛΙΝΔΡΟΣ ΜΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΕΠΙΚΑΛΥΨΗ

ΑΠΟ ΤΖΕΛ: Κατασκευασμένος από ελαστικό ύφασμα και επικαλυμμένος με τζελ στο εσωτερικό. Κόβονται.

Χρησιμοποιούνται για την προστασία των τραυματισμένων ή ερεθισμένων περιοχών των δακτύλων των ποδιών. Ανακουφίζουν την πίεση του υποδήματος και προστατεύουν από σκασίματα και τριβές. Ένα μέγεθος. 12 τμχ. Συμπεριλείτε τον ειδικό σασ. GEELIÄ SISÄLTÄVÄ SUOJAPUTKI: Valmistettu elastisesta kankaasta ja kyllästetty sisäpuolelta geelillä. Muotoonleikkattava. Käytetään varpaiden vammautumisten tai ärtysten alueiden suojaamiseen. Lieventävät jalkineiden aiheuttamaa puristusta ja suojaavat hankautumiselta. Yksi koko. 12 kpl. Kysy neuvoa asiantuntijalta. ZASTITNA NAVLAKA S UNUTARNJOM OBLOGOM OD GELA: Izradena od elastične tkanine impregnirane gelom iznutra. Može se rezati. Koristi se za zaštitu ozljedenih ili nadraženih mjesta na nožnim prstima. Olakšava pritisak cipele i štiti od trljanja i ogrebotina. Univerzalna veličina. 12 kom. Savijtejte se sa specijalistom. LÁBUJUVÉDŐ CSŐ BELSŐ ZSELÉS BEVONATTAL: Belül zselével átítatott elasztikus szövetből készült. Méretre vágható. A sérült vagy irritált lábujjak védelmére szolgál. Enyhíti a lábbeli nyomását, és véd a súrlódás és a kidörzsölődés ellen. Egy méretben. 12 db. Kérje ki szakorvosra véleményét. BĚSCHERMEDE SLANG MET BINNENCOATING VAN GEL: Gemaakt met elastische stof en geïmpregneerd met gel binnenin. Knipbaar. Te gebruiken om gekwetste of geïrriteerde zones van de tenen te beschermen. Het ontlast de druk van schoeisel en beschermt tegen wrijving en schuren. Een maat. 12 stuks. Raadpleeg uw specialist. BESKYTTELSHYLSE MED GELOVERTREKK PÅ INNSIDEN: Laget i elastisk tekstil og satt inn med gel på innsiden. Kan klippes til. Brukes for å beskytte skadde eller irriterte områder fra å berøres av tærne. Letter trykket fra føttøy og beskytter mot friksjon og gnagsår. En størrelse. 12 stk. Rådfrå deg med en spesialist. RURKA OSŁONOWA Z WEWNĘTRZNYM POKRYCIEM ZELOWYM: Wyprodukowana z elastycznej dzianiny i impregnowana po wewnętrznej stronie zelem. Możliwość docinania na długość. Chroni urazy lub podrażnienia na palcach u stóp. Zmniejsza nacisk obuwia oraz zapobiega otarciom i podrażnieniom. Pojedynczy rozmiar. 12 szt. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. TUB PROTECTOR CU CAPTUȘEALÄ DE GEL: Fabricat din material textil elastic și impregnat cu gel la interior. Poate fi decupat. Se folosește pentru protejarea zonelor lezionate sau iritate de la degetele picioarelor. Reduc presiunea exercitată de încălțăminte și protejează împotriva frecării și a roșăturilor. Mărire unică. 12 buc. Consultați specialistul. OCHRANŇÁ TRUBICA S GÉLOVOU VRSTVOU NA VNÚTORNEJ STRANE: Vyrobené s elastickej látky a na vnútornej strane impregnované géloom. Skracovateľná. Používajú sa na ochranu zranených alebo podráždených častí prstov a nôh. Zmierňujú tlak obuvi a chránia pred oderom a škrabáním. Jedna veľkosť. 12 kusov. Obráťte sa na svojho špecialistu. SKYDDANDE TUB MED GEL PÅ INNSIDAN: Tillverkad av elastisk textil och impregnerad med gel på innsidan. Trimbara. Används för att skydda skadade eller irriterade områden på tårna. Minskar trycket från skor och skyddar mot friktion och skavsår. En storlek. 12 st. Konsultera din specialist. CEVAŠT ŠČITNIK Z NOTRANJO PŘEVLEKO IZ GELA Narejen iz elastične tkanine in impregniran z gelom v notranjosti. Lahko se izreže. Uporablja se za zaščito poškodovanih ali razdraženih predelov prstov na nogah. Razbremeni pritisk obutve in ščiti pred drgnjenjem. Ena sama velikost. 12 kosov. Posvetujte se s svojim specialistom.

أنيوب واقي بغطاء داخلي من الجل: مصنوع من نسيج مطاطي ومشبب بالجل من الداخل. قابل للقطع. يستخدم لحماية المناطق المصبجة من أصابع القدمين. يخفف ضغط الحذاء ويحمي من الاحتكاكات والخدوش. مقاس واحد. 12 وحدة بقياس مق باستشارة الأخصاصي الخاص بك.

CC245/325/253

TUBO PROTECTOR CON RECUBRIMIENTO INTERIOR DE GEL: Fabricado en tejido elástico e impregnado de gel en su interior. Recortables. Se utilizan para proteger las zonas lesionadas o irritadas de los dedos de los pies. Alivian la presión del calzado y protegen contra fricciones y rozaduras. Talla única. 2 ud. Lavable. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. PROTECTOR TUBE WITH GEL COATED INSIDE: Made in elastic fabric and gel coated inside. Cutout. Used to protect injured or irritated areas of toes. Relieves the pressure of the shoes

and protect against frictions and rubbings. One size. 2 ud. Washable. Air dry. Consult your specialist TUBE PROTECTEUR AVEC REVÊTEMENT INTÉRIEUR DE GEL. Fabriqué en tissu élastique et imprégné de gel à l'intérieur. Découpables. Servent à protéger les zones blessées ou irritées des orteils. Soulagent la pression des chaussures et évitent les frottements et écorchures. Taille unique. 2 unités. Nettoyable. Laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste. TUBO PROTETTORE CON RIVESTIMENTO INTERNO IN GEL: Fabricato in tessuto elastico e impregnato di gel al suo interno. Ritagliabili. Si utilizzano per proteggere le zone lesionate o irritate delle dita dei piedi. Alleviano la pressione della calzatura e proteggono da frizioni e sfregamenti. Taglia unica. 2 unità Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. SCHUTZSCHLAUCH MIT INNENBESCHICHTUNG AUS GEL: Hergestellt aus dehnbarem Gewebe, das auf der Innenseite mit einem Gel imprägniert ist. Zuschneidbar. Zum Schutz von verletzten oder gereizten Bereichen der Zehen. Lindern den Druck der Schuhe und verhindern das Drücken und Reiben. Einheitsgröße. 2 Einheiten. Waschbar. An der Luft trocknen lassen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. TUBO PROTETTOR COM RIVESTIMENTO INTERIOR DE GEL: Fabricado em tecido elástico e impregnado de gel no interior. Recortável. É utilizado para proteger as zonas lesionadas ou irritadas dos dedos dos pés. Alivia a pressão do calçado e protege contra fricções e atritos. Tamanho único. 2 un. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. ЗАЩИТНАЯ ТРУБКА С ВНУТРЕННИМ ГЕЛЕВЫМ ПОКРЫТИЕМ: Изготовлена из эластичного материала, внутренняя часть покрыта гелем. Можно отрезать. Используется для защиты поврежденных или раздраженных участков пальцев ног. Снижает давление обуви и помогает избежать трения и потеростей. Единый размер. 2 шт. . Можно стирать. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. TRUBICOVÁ BANDÁŽ S VNITŘNÍ GELOVOU VRSTVOU: Vyrobena z elastické textilie a z vnitřní strany potažena silikonem. Lze ji stříhat. Používá se k ochraně poraněných nebo podrážděných oblastí prstů na noze. Zmírňuje tlak obuvi a zabraňuje odírání a tření. Univerzální velikost. 2 ks. Omyvatelná. Sušte na vzduchu. Konzultujte své odborného lékaře. ΤΑΡΩΡ ΜΕ ΙΝΔΥΝΙΔΙΓ ΓΕΛΦΟΡΙΝΓ: Fremstillet i elastisk stof, hvis inderside er impregneret med gel. Klippes af i ønsket længde. Bruges til at beskytte beskadigede eller irriterede områder på tæerne. Lindrer trykket af fodtøjet og beskytter mod friktion og gnavsår. Onesize. 2 stk. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΣ ΚΥΛΙΝΔΡΟΣ ΜΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΕΠΙΚΑΛΥΨΗ ΑΠΟ ΤΖΕΛ: Κατασκευασμένος από ελαστικό ύφασμα και επικαλυμμένος με τζελ στο εσωτερικό. Κόβεται. Χρησιμοποιείται για την προστασία των τραυματισμένων ή ερεθισμένων περιοχών των δακτύλων των ποδιών. Ανακουφίζουν από την πίεση του υποδήματος και προστατεύουν από σκασίματα και τριβές. Ένα μέγεθος. 2 τμχ. Πλενόμειος. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. GEELIJA SISÄLTÄVÄ SUOJAPUTKI: Valmistettu elastisesta kankaasta ja kyllästetty sisäpuolelta geelillä. Muotoonleikattava. Käytetään varpaiden vammautuneiden tai ärtyneiden alueiden suojaamiseen. Lieventävät jalkineiden aiheuttamaa puristusta ja suojaavat hankautumiselta. Yksi koko. 2 kpl. Pesukestävä. Anna kuluva huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. ΖΑΤΙΣΤΗΝΑ ΝΑΒΛΑΚΑ Σ ΟΝΥΤΑΡΝΙΟΜ ΟΒΛΟΓΟΜ ΟΔ ΚΕΛΑ: Izradena od elastične tkanine impregnirane gelom iznutra. Može se rezati. Koristi se za zaštitu ozljedenih ili nadraženih mjesta na nožnim prstima. Olakšava pritisak cipele i štiti od trljanja i ogrebotina. Univerzalna veličina. 2 kom. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. LÁBÚJJEVŐDŐ CSŐ BELSŐ ZSELES BEVONAT: Belül zselével átitatott elasztikus szövettől készült. Méretre vágható. A sérült vagy irritált lábujjak védelmére szolgál. Enyhíti a lábbeli nyomását, és véd a súrlódás és a kidörzsölődés ellen. Egy méretben. 2 db. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvosa véleményét. BESCHERMENDE SLANG MET BINNENCOATING VAN GEL: Gemaakt met elastische stof en geïmpregneerd met gel binnenin. Knipbaar. Te gebruiken om gekwetste of geïrriteerde zones van de tenen te beschermen. Het ontlast de druk van schoeisel en beschermt tegen wrijving en schuren. Één maat. 2 stuks. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. BESKYTTELSESHYLSE MED

GELOVERTREKK PÅ INNSIDEN: Laget i elastisk tekstil og satt inn med gel på innsiden. Kan klippes til. Brukes for å beskytte skadde eller irriterte områder fra å berøres av tærne. Letter trykket fra fottøy og beskytter mot friksjon og gnagsår. En størrelse. 2 stk. Vaskbar. Lufttørkes. Rådfør deg med en spesialist. RURKA OSŁONOWA Z WEWNĘTRZNYM POKRYCIEM ŻELOWYM: Wyprodukowana z elastycznej dzianiny i impregnowana po wewnętrznej stronie żelem. Możliwość docinania na długość. Chroni urazy lub podrażnienia na palcach u stóp. Zmniejsza nacisk obuwia oraz zapobiega otarciom i podrażnieniom. Pojedynczy rozmiar. 2 szt. Nadaje się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. TUB PROTECTOR CU CĂPTUȘEALĂ DE GEL: Fabricat din material textil elastic și impregnat cu gel la interior. Poate fi decupat. Se folosește pentru protejarea zonelor lezionate sau iritate de la degetele picioarelor. Reduc presiunea exercitată de încălțăminte și protejează împotriva frecării și a roșăturilor. Mărime unică. 2 buc. Lavabil. A se usca la aer. Consultați specialistul. TUB PROTECTOR CU CĂPTUȘEALĂ DE GEL: Fabricat din material textil elastic și impregnat cu gel la interior. Poate fi decupat. Se folosește pentru protejarea zonelor lezionate sau iritate de la degetele picioarelor. Reduc presiunea exercitată de încălțăminte și protejează împotriva frecării și a roșăturilor. Mărime unică. 2 buc. Lavabil. A se usca la aer. Consultați specialistul. SKYDDANDE TUB MED GEL PÅ INNSIDAN: Tillverkad av elastisk textil och impregnerad med gel på insidan. Trimbara. Används för att skydda skadade eller irriterade områden på tårna. Minskar trycket från skor och skyddar mot friktion och skavsår. En storlek. 2 st. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. CEVAST ŠČITNIK Z NOTRANJO PREVLEKO IZ GELA Narejeni iz elastične tkanine in impregniran z gelom v notranjosti. Lahko se izreže. Uporabljja se za zaščito poškodovanih ali razdraženih predelov prstov na nogah. Razbremenji pritisk obutve in ščiti pred drgnjenjem. Ena sama velikost. 2 kosa. Primerna za pranje. Pustite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

أنبوب واقى بغطاء داخلي من الجل: مصنوع من نسج مطاطي ومشرّب بالجل من الداخل. قابل للقطع. يستخدم لحماية المناطق المصابة أو المهيجة من أصابع القدمين. يخفف ضغط الحذاء ويحمي من الاحتكاكات والخوش. مقاس واحد. 2 وحدة بقياس قابل للغسل. تركه يجف في الهواء. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.

CC267



DEDILES DE GEL CON TEJIDO ELÁSTICO: Fabricados en gel y recubiertos de tejido elástico. Los dediles de gel protegen los dedos de los golpes y los roces. Ideales para protecciones en la parte distal de los dedos y en las uñas. Lavables. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. GEL TOE CUPS WITH ELASTIC FABRIC. Made of gel and covered by elastic fabric. The protector toe caps protect toes from shocks and frictions. Provide relief in the distal part of the toe and nails. Washable Air dry. Consult your specialist. DOIGTIERS DE GEL AVEC TISSU ÉLASTIQUE. Fabriqués en gel et recouverts de tissu élastique. Les doigts protecteurs de gel évitent les chocs et protègent des frottements. Conçus pour protéger la partie distale de l'orteil et de l'ongle. Après usage, laver et laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste. CAPPUCCI IN GEL CON TESSUTO ELASTICO: Fabricati in gel e rivestiti di tessuto elastico. I cappucci in gel proteggono le dita da colpi e sfregamenti. Ideali per proteggere la parte distale delle dita e le unghie. Lavabili. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. GEL-ZEHKAPPEN MIT ELASTISCHEM GEWEBE: Aus Gel gefertigt und mit elastischem Gewebe überzogen, Verhindern Stöße und schützen gegen Reibungen. Linderung bei Schnitten oder kleinen Verletzungen im distalen Zeh- und Nagelbereich. Waschbar. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. DEDEIRA DE GEL COM TECIDO ELÁSTICO: Fabricada em gel e revestida de tecido elástico, Protege os dedos dos impactos e das fricções, sendo ideal para a parte distal e as unhas. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. ГЕЛЪВЪЕ КОЛПАЧКИ С ЭЛАСТИЧНЫМ ТКАНЕВЪЙ ПOKPЫТИЕМ: Изготовленные из геля и покрытые эластичной тканью, защищают от ударов, потертостей и небольших ранок на дистальной части пальца и ногтя. Можно стирать. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему

специалисту. GELOVÉ NÁPRSTKY Z ELASTICKÉ TEXTILIE: Vyrobené z gelu a potažené elastickou textílií. Gelové náprstky chrání prsty na nohou před nárazy a odíráním. Ideální pro ochranu nehtů a distální části prstů. Pratelné. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. TÅHÆTTE AF GEL MED ELASTISK STOF: Fremstillet i gel og dækket med elastisk stof. Tåhætten af gel beskytter tærne mod stød og gnavsår. Ideel til beskyttelse af tæer yderste del af tæer og negle. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΔΑΚΤΥΛΩΝ ΑΠΟ ΤΖΕΛ ΜΕ ΕΛΑΣΤΙΚΟ ΥΦΑΣΜΑ: Κατασκευασμένα από τζελ και καλυμμένα από ελαστικό ύφασμα. Τα προστατευτικά δακτύλων από τζελ προστατεύουν τα δάκτυλα από σκασιμάτα και τριβές. Ιδανικά για την προστασία της περιφερικής περιοχής των δακτύλων και των νυχιών. Πλενόμενα. Αθήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. VARVASSUOJAT GEELISTÄ, ELASTINEN KANGAS Valmistettu geelistä ja päällystetty elastisella kankaalla. Geelistä valmistetut varvassuojat suojaavat varpaita iskulta ja hankaumilta. Sopivat ihanteellisesti varpaiden kärkien ja kynsien suojaamiseen. Pesunkeuhävat. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. NAPRSTAK OD GELA S ELASTIČNOM TKANINOM Izraden od gela i prekriven elastičnom tkaninom. Naprsici od gela štite prste od udaraca i ogrebotina. Idealni su za zaštitu distalnog dijela nožnih prstiju i nokata. Mogu se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. ZSELÉS LÁBUJYVÉDŐ SAPKA ELASZTIKUS SZÖVETTBŐL: Elasztikus szövettel borított zselés anyagból készült. A zselés lábujjvédő sapka védi a lábujjakat az ütésektől és a súrlódástól. Ideális a lábujjak disztális részének és a körmök védelmére. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvos véleményét. GEL TENENTOPPEN MET ELASTISCHE STOF: Gemaakt met gel en bekleed met elastische stof. De teentoppen beschermen de tenen tegen stoten en wrijvingen. Ideaal om te gebruiken voor het distale deel van de tenen en over de nagels. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. GEL-TÅHYLSE I ELASTISK TEKSTIL: Laget av gel med overtrekk i elastisk tekstil. Gel-tåhylsene beskytter tærne mot støt og friksjon. Ideelle for å beskytte den ytterste delen av tær og negler. Vaskbare. Lufttørkes. Rådfør deg med en spesialist. OSŁONY ZELOWE Z ELASTYCZNA DZIANINĄ NA PÁLCE STOPY: Wykonane z żelu i pokryte elastyczną dzianiną. Chronią przed wstrząsami i otarciami. Idealnie zabezpieczają końce palców i paznokcie. Nadają się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o konsultowanie się z lekarzem specjalistą. ORTEZE DE DEGET DIN GEL CU MATERIAL TEXTIL ELASTIC: Fabricate din gel invelit in material textil elastic. Protejează degetele de lovitură și frecare. Sunt ideale pentru protejarea părții distale a degetelor și a unghiilor. Lavabile. A se usca la aer. Consultați specialistul. GÉLOVÉ NÁVLEKY NA PRSTY Z ELASTICKEJ LÁTKY Vyrobené z gélu a pokryté elastickou látkou. Gélové návlky chránia prsty pred nárazmi a oderom. Vhodné na ochranu distálnej časti prstov a nechto. Umyvateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. TÁTUB AV GEL MED ELASTISK TEXTIL: Tillverkad av gel och täckt med elastisk textil. Tåtuberna av gel skyddar tårna mot stötter och skavsår. Idealiskt för att skydda tårnas distala del och tånaglarna. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. NAPRSTNIKI IZ GELA Z ELASTIČNOM TKANINO: Narejeni iz gela in prevlečeni z elastičnim tkanino. Naprstniki iz gela ščitijo prste pred udarci in drgnjenji. Idealni za zaščito distalnega dela prstov in nohtov. Primerni za pranje. Pustite, da se osušijo na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

أغطية لوقاية الأصابع من الهلام مع نسيج مطاطي: مصنوعة من الهلام ومكسوة بنسيج مطاطي، تقوم أغطية وقاية الأصابع بحماية الأصابع من الكدمات والاحتكاكات. مثالية للحماية في الجزء الأقصى من الأصابع والأظافر. قابلة للغسل. تترك تجف في الهواء.قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.

CG1101



SEPARADOR DEDOS GRUESO TIPO CARRETE: Extrablando para enderezar y alinear el dedo gordo, protegiendo de rozos y la superposición de los dedos. Alivia las molestias del juanete. Lavable. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. THICK TOE SPREADER: Made of extra-soft gel to straighten and align the big toe, preventing from frictions and the superposition

of toes. Relief bunion discomfort. Washable. Air dry. Consult your specialist. GROS SÉPARATEUR EN GEL TYPE OSSELET. En gel extramou pour redresser et aligner le gros orteil, en évitant les frottements et la superposition des orteils. Soulage la gêne de l'oignon. Nettoyable. Laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste. SEPARATORE PER DITA SPESSEO A ROCCHETTO: Ultra-morbido per indirizzare e allineare l'alluce proteggendo da attriti e sovrapposizioni delle dita. Allevia i fastidi da alluce valgo. Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. DICKE ZEHENSPEIZER, ART ROLLE: Aus extraweichem Gel, um den dicken Zeh gerade zu stellen und auszurichten sowie Scheuern und Übereinanderliegen der Zehen zu vermeiden. Lindert die Beschwerden bei Hühneraugen. Waschbar. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. SEPARADOR DE DEDOS GROSSO TIPO CARRETEL: De gel extramacio para endireitar e alinhar o polegar, protegendo contra as fricções e a sobreposição dos dedos. Alivia os incómodos do joanete. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. РАЗДЕЛИТЕЛЬ ДЛЯ ПАЛЬЦЕВ С УТОЛЩЕНИЕМ В ФОРМЕ КАТУШКИ: Супермягкий, служит для выпрямления и выравнивания большого пальца ноги, защищает от трения и накладывания пальцев друг на друга. Снимает дискомфорт при вальгусной деформации. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. SEPARATOR PALCE TYPU VÁLEČEK: Extra měkký pro nápravu za vyrovnaní palce, chrání před odíráním a překrývání prstů. Zmírňuje bolest vbočeného palce. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. KRAFTIG TÅSKILLER, SPOLEFORMET: Fremstillet i ekstrablødt gel for at korrigere og rette stortåen, beskytter mod gnidninger og overlapping af tærne. Lindrer smerterne i knysten. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΙΚΟ ΔΑΚΤΥΛΩΝ ΧΟΝΤΡΟ ΤΥΠΟΥ CARRETE: Πολύ μαλακό για να ισιώνει και να ευθυγραμμίζει το μεγάλο δάκτυλο, προστατεύοντας από τριβές και το σταύρωμα των δακτύλων. Ανακουφίζει την ενόχληση από το κότσι. Πλενόμενος. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. PAKSU VARPAANEROTIN, PUOLAMALLI: Erityisen pehmeä erotin on tarkoitettu isovarpaan oikaisemiseen ja asennon korjaamiseen ja se suojaaa hankaumilta ja varpaiden asettumiselta päällekkäin. Lieventää vaivaisenluun aiheuttamia vaivoja. Pesunkestävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. DEBELI RAZDVAJAC PRSTIJU SUZEN U SREDINI: Izuzetno mekan za izravnavanje i poravnavanje nožnog palca, uz zaštitu od trenja i preklapanja prstiju. Ublažava smetnje uzrokovane čukljem. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. NAGYLÁBUJÚJ-ELVÁLTA SZTÓ PÁRNA: Rendkívül puha anyagból készült; kiegyenesíti a nagylábujjat, valamint véd a sűrűlódásoktól és a lábujjak átfedésétől. Enyhíti a bűtyök okozta kellemetlen érzést. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvosa véleményét. GROTE TEENAFSCHEIDER, SPOEL TYPE: Extra zacht om de grote teen op een lijn te brengen en recht te houden, beschermt tegen wrijvingen en scheve tenen. Het verlicht de lasten van bunion. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. TYKK SPOLEFORMET TÅSKILLER: Ekstra myk for å rette ut og justere stortåens stilling, beskytte mot friksjon og forhindre at tærne legger seg over hverandre. Lindrer ubehag fra hallux valgus. Vaskbar. Lufttørkes. Rådfør deg med en spesialist. GRUBA ROZWÓRKA MIĘDZYPALCOWA W KSZTAŁCIE KLEPSYDRY: Wykonana z niezwykłe miękkiego żelu, zapewnia prostowanie i centrowanie dużego palca stopy oraz chroni przed otarciami i zachodzeniem palców na siebie. Łagodzi uczucie dyskomfortu spowodowanego deformacją kośćlawa palucha. Nadaje się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. SEPARATOR DEGET MARE TIP ROLĂ: Extra moale pentru îndreptarea și alinierea degetului mare, protejează de rozături și suprapunerile degetelor. Ameliorează durerile cauzată de monturi. Lavabil. A se usa la aer. Consultați specialistul. HRUBÝ ODDELOVAČ PRSTOV TIPU CIEVKA: Extra jemný, určený na narovnanie a zrovnanie palca a zároveň ho chráni pred obruťou a prekryvaním prstov. Zmierňuje bolesť vybočených palcov. Omyvateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. TJOCK TÅSEPARATOR: Extra mjuk för att rätta ut och rikta stortån, samtidigt som den skyddar mot skavsår och täöverlappning. Lindrar besvär från

bunions. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. **DEBEL DISTANČNIK ZA PRSTE V OBLIKI CIGARETE:** Izjemno mehak za naravnanje in poravnavo nožnega palca ter ščiti pred drgnjenjem in prekrivanjem prstov. Lajša težave zaradi izkrivljenega nožnega palca. Primeren za pranje. Pustite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

فصل أصابع سميك نوع بكرة: فائق الليونة لتعديل ورفص الإبهام، حيث يحمي من الاحتكاك وتداخل الأصابع. يخفف الإزعاج من العظم الوجني الناتج في القدم. قابل للغسل. يتترك يجف في الهواء. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بذلك.

CG0801



RATONCITOS DE GEL CON ANILLO: Los ratoncitos con gélum reforzado son una pequeña férula que se coloca bajo los dedos del pie donde se adaptan anatómicamente. Sirven de alivio para las personas que tienen los dedos en forma de garra o martillo. Lavable. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. **GEL TOE CREST:** The toe crest with loop is a little splint that is placed under the toes where it gets anatomically fixed. Provides relief for people who have the "hammer toes" or "claw toes". Washable. Air dry. Consult your specialist.

SOURCEAU EN GEL AVEC ANNEAU. Les sourceaux à fermeture renforcée sont une petite férule qui se place sous les ortels où ils s'adaptent à l'anatomie. Ils servent de soulagement aux personnes qui ont les ortels en forme de griffe ou de marteau. Nettoyable. Laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste. **CUSCINETTI IN GEL CON ANELLO:** I cuscinetti con chiusura rinforzata hanno una piccola ferula e si collocano al di sotto delle dita del piede dove si adattano anatomicamente. Servono a dare sollievo alle persone con dita ad artiglio o a martello. Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. **GELMÄUSCHEN MIT RING:** Die Mäuschen mit verstärktem Verschluss sind eine kleine Schiene, die unter den Zehen angebracht wird, die sie an der Schiene anatomisch anpassen. Lindern die Beschwerden bei Personen mit Hammerzehen. Waschbar Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. **CORRETOR DE GEL COM ANEL:** O corretor com fecho reforçado é uma pequena tala que se coloca debaixo dos dedos do pé e onde se adapta anatomicamente. Alivia as pessoas que têm os dedos em forma de garra ou de marteau. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. **ГЕЛЕВЫЕ ПОДУШЕЧКИ С КОЛЬЦОМ:** Подушечки с укрепленным удерживающим кольцом представляют собой небольшую шину, которая подкладывается под пальцы ноги, придавая стопе анатомическую форму. Служат для облегчения положения при когтеобразных или молоткообразных пальцах. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту.

PODPORA PRSTŮ – GELOVÁ RASA S POUTKEM: Rasy se zesíleným uzávěrem jsou malá dlahá, která se umísť pod prsty, kde se anatomicky přizpůsobí. Pomáhají zmírňovat bolesti osobám s drápotivými a kládívkovými prsty. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. **TÅLEDSPUDE AF GEL MED TÅRING:** Tåledspuden med forstærket lukning er en lille skinne, der placeres under tærerne, hvor den tilpasser sig til anatomien. Den giver lindring til personer med klo- eller hammertå. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. **ΕΠΙΘΕΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΖΕΛ ΜΕ ΔΑΚΤΥΛΙΟ:** Τα επιθέματα με ενισχυμένο κλείσιμο είναι ένας μικρός νάρθηκας που τοποθετείται κάτω από τα δάχτυλα του ποδιού όπου προσαρμόζονται ανατομικά. Προσφέρουν ανακούφιση στα άτομα με σφυροδακτυλία ή δυσμορφία δακτύλων. Πλενόμενος. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. **GEELILASTAT RENKAALLA:** Vahvistetulla kiinnityksellä varustetut geelilastat ovat pieniä tukilastoja, jotka asetetaan varpaiden alle, jonne ne mukautuvat anatomisesti. Lievittävä vaikutus käyristyneistä tai vasaravarpaista kärsiville. Pesunkestävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. **PODLOŠKE OD GELA S PRSTENOM:** Podložke s ojačanim zatvaračem su male udalje koje se stavljaju ispod nožnih prstiju gdje se anatomski prilagođavaju. Olakšanje su ljudima s prstima koji su skvrčeni na prvom ili drugom zglobu prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. **ZSELES**

PODPORA PRSTŮ – GELOVÁ RASA S POUTKEM: Rasy se zesíleným uzávěrem jsou malá dlahá, která se umísť pod prsty, kde se anatomicky přizpůsobí. Pomáhají zmírňovat bolesti osobám s drápotivými a kládívkovými prsty. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. **TÅLEDSPUDE AF GEL MED TÅRING:** Tåledspuden med forstærket lukning er en lille skinne, der placeres under tærerne, hvor den tilpasser sig til anatomien. Den giver lindring til personer med klo- eller hammertå. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. **ΕΠΙΘΕΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΖΕΛ ΜΕ ΔΑΚΤΥΛΙΟ:** Τα επιθέματα με ενισχυμένο κλείσιμο είναι ένας μικρός νάρθηκας που τοποθετείται κάτω από τα δάχτυλα του ποδιού όπου προσαρμόζονται ανατομικά. Προσφέρουν ανακούφιση στα άτομα με σφυροδακτυλία ή δυσμορφία δακτύλων. Πλενόμενος. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. **GEELILASTAT RENKAALLA:** Vahvistetulla kiinnityksellä varustetut geelilastat ovat pieniä tukilastoja, jotka asetetaan varpaiden alle, jonne ne mukautuvat anatomisesti. Lievittävä vaikutus käyristyneistä tai vasaravarpaista kärsiville. Pesunkestävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. **PODLOŠKE OD GELA S PRSTENOM:** Podložke s ojačanim zatvaračem su male udalje koje se stavljaju ispod nožnih prstiju gdje se anatomski prilagođavaju. Olakšanje su ljudima s prstima koji su skvrčeni na prvom ili drugom zglobu prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. **ZSELES**

PODPORA PRSTŮ – GELOVÁ RASA S POUTKEM: Rasy se zesíleným uzávěrem jsou malá dlahá, která se umísť pod prsty, kde se anatomicky přizpůsobí. Pomáhají zmírňovat bolesti osobám s drápotivými a kládívkovými prsty. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. **TÅLEDSPUDE AF GEL MED TÅRING:** Tåledspuden med forstærket lukning er en lille skinne, der placeres under tærerne, hvor den tilpasser sig til anatomien. Den giver lindring til personer med klo- eller hammertå. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. **ΕΠΙΘΕΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΖΕΛ ΜΕ ΔΑΚΤΥΛΙΟ:** Τα επιθέματα με ενισχυμένο κλείσιμο είναι ένας μικρός νάρθηκας που τοποθετείται κάτω από τα δάχτυλα του ποδιού όπου προσαρμόζονται ανατομικά. Προσφέρουν ανακούφιση στα άτομα με σφυροδακτυλία ή δυσμορφία δακτύλων. Πλενόμενος. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. **GEELILASTAT RENKAALLA:** Vahvistetulla kiinnityksellä varustetut geelilastat ovat pieniä tukilastoja, jotka asetetaan varpaiden alle, jonne ne mukautuvat anatomisesti. Lievittävä vaikutus käyristyneistä tai vasaravarpaista kärsiville. Pesunkestävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. **PODLOŠKE OD GELA S PRSTENOM:** Podložke s ojačanim zatvaračem su male udalje koje se stavljaju ispod nožnih prstiju gdje se anatomski prilagođavaju. Olakšanje su ljudima s prstima koji su skvrčeni na prvom ili drugom zglobu prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. **ZSELES**

PODPORA PRSTŮ – GELOVÁ RASA S POUTKEM: Rasy se zesíleným uzávěrem jsou malá dlahá, která se umísť pod prsty, kde se anatomicky přizpůsobí. Pomáhají zmírňovat bolesti osobám s drápotivými a kládívkovými prsty. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. **TÅLEDSPUDE AF GEL MED TÅRING:** Tåledspuden med forstærket lukning er en lille skinne, der placeres under tærerne, hvor den tilpasser sig til anatomien. Den giver lindring til personer med klo- eller hammertå. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. **ΕΠΙΘΕΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΖΕΛ ΜΕ ΔΑΚΤΥΛΙΟ:** Τα επιθέματα με ενισχυμένο κλείσιμο είναι ένας μικρός νάρθηκας που τοποθετείται κάτω από τα δάχτυλα του ποδιού όπου προσαρμόζονται ανατομικά. Προσφέρουν ανακούφιση στα άτομα με σφυροδακτυλία ή δυσμορφία δακτύλων. Πλενόμενος. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. **GEELILASTAT RENKAALLA:** Vahvistetulla kiinnityksellä varustetut geelilastat ovat pieniä tukilastoja, jotka asetetaan varpaiden alle, jonne ne mukautuvat anatomisesti. Lievittävä vaikutus käyristyneistä tai vasaravarpaista kärsiville. Pesunkestävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. **PODLOŠKE OD GELA S PRSTENOM:** Podložke s ojačanim zatvaračem su male udalje koje se stavljaju ispod nožnih prstiju gdje se anatomski prilagođavaju. Olakšanje su ljudima s prstima koji su skvrčeni na prvom ili drugom zglobu prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. **ZSELES**

PODPORA PRSTŮ – GELOVÁ RASA S POUTKEM: Rasy se zesíleným uzávěrem jsou malá dlahá, která se umísť pod prsty, kde se anatomicky přizpůsobí. Pomáhají zmírňovat bolesti osobám s drápotivými a kládívkovými prsty. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. **TÅLEDSPUDE AF GEL MED TÅRING:** Tåledspuden med forstærket lukning er en lille skinne, der placeres under tærerne, hvor den tilpasser sig til anatomien. Den giver lindring til personer med klo- eller hammertå. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. **ΕΠΙΘΕΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΖΕΛ ΜΕ ΔΑΚΤΥΛΙΟ:** Τα επιθέματα με ενισχυμένο κλείσιμο είναι ένας μικρός νάρθηκας που τοποθετείται κάτω από τα δάχτυλα του ποδιού όπου προσαρμόζονται ανατομικά. Προσφέρουν ανακούφιση στα άτομα με σφυροδακτυλία ή δυσμορφία δακτύλων. Πλενόμενος. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. **GEELILASTAT RENKAALLA:** Vahvistetulla kiinnityksellä varustetut geelilastat ovat pieniä tukilastoja, jotka asetetaan varpaiden alle, jonne ne mukautuvat anatomisesti. Lievittävä vaikutus käyristyneistä tai vasaravarpaista kärsiville. Pesunkestävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. **PODLOŠKE OD GELA S PRSTENOM:** Podložke s ojačanim zatvaračem su male udalje koje se stavljaju ispod nožnih prstiju gdje se anatomski prilagođavaju. Olakšanje su ljudima s prstima koji su skvrčeni na prvom ili drugom zglobu prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. **ZSELES**

PODPORA PRSTŮ – GELOVÁ RASA S POUTKEM: Rasy se zesíleným uzávěrem jsou malá dlahá, která se umísť pod prsty, kde se anatomicky přizpůsobí. Pomáhají zmírňovat bolesti osobám s drápotivými a kládívkovými prsty. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. **TÅLEDSPUDE AF GEL MED TÅRING:** Tåledspuden med forstærket lukning er en lille skinne, der placeres under tærerne, hvor den tilpasser sig til anatomien. Den giver lindring til personer med klo- eller hammertå. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. **ΕΠΙΘΕΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΖΕΛ ΜΕ ΔΑΚΤΥΛΙΟ:** Τα επιθέματα με ενισχυμένο κλείσιμο είναι ένας μικρός νάρθηκας που τοποθετείται κάτω από τα δάχτυλα του ποδιού όπου προσαρμόζονται ανατομικά. Προσφέρουν ανακούφιση στα άτομα με σφυροδακτυλία ή δυσμορφία δακτύλων. Πλενόμενος. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. **GEELILASTAT RENKAALLA:** Vahvistetulla kiinnityksellä varustetut geelilastat ovat pieniä tukilastoja, jotka asetetaan varpaiden alle, jonne ne mukautuvat anatomisesti. Lievittävä vaikutus käyristyneistä tai vasaravarpaista kärsiville. Pesunkestävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. **PODLOŠKE OD GELA S PRSTENOM:** Podložke s ojačanim zatvaračem su male udalje koje se stavljaju ispod nožnih prstiju gdje se anatomski prilagođavaju. Olakšanje su ljudima s prstima koji su skvrčeni na prvom ili drugom zglobu prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. **ZSELES**

PODPORA PRSTŮ – GELOVÁ RASA S POUTKEM: Rasy se zesíleným uzávěrem jsou malá dlahá, která se umísť pod prsty, kde se anatomicky přizpůsobí. Pomáhají zmírňovat bolesti osobám s drápotivými a kládívkovými prsty. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. **TÅLEDSPUDE AF GEL MED TÅRING:** Tåledspuden med forstærket lukning er en lille skinne, der placeres under tærerne, hvor den tilpasser sig til anatomien. Den giver lindring til personer med klo- eller hammertå. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. **ΕΠΙΘΕΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΖΕΛ ΜΕ ΔΑΚΤΥΛΙΟ:** Τα επιθέματα με ενισχυμένο κλείσιμο είναι ένας μικρός νάρθηκας που τοποθετείται κάτω από τα δάχτυλα του ποδιού όπου προσαρμόζονται ανατομικά. Προσφέρουν ανακούφιση στα άτομα με σφυροδακτυλία ή δυσμορφία δακτύλων. Πλενόμενος. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. **GEELILASTAT RENKAALLA:** Vahvistetulla kiinnityksellä varustetut geelilastat ovat pieniä tukilastoja, jotka asetetaan varpaiden alle, jonne ne mukautuvat anatomisesti. Lievittävä vaikutus käyristyneistä tai vasaravarpaista kärsiville. Pesunkestävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. **PODLOŠKE OD GELA S PRSTENOM:** Podložke s ojačanim zatvaračem su male udalje koje se stavljaju ispod nožnih prstiju gdje se anatomski prilagođavaju. Olakšanje su ljudima s prstima koji su skvrčeni na prvom ili drugom zglobu prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. **ZSELES**

KALAPÁCSUJ J KORRIGÁLÓ PÁRNA ÉS GYŰRŰ: Az erősített zárású kalapácsujj korrigáló párna a lábujjak alá helyezendő, azokhoz anatómiailag alkalmazkodó kisméretű sín. Megkönnyebbülést biztosít a karomtartással vagy kalapácsujjal rendelkező személyek számára. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvosra véleményét. **GEL MUIS MET RING:** Een muis met een stevige sluiting is een kleine spalk die onder de tenen wordt geplaatst en zich anatomisch aanpast. Het wordt gebruikt om de pijn van klauw- of hamertenen te voorkomen. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. **GELTÄPATER MED RING:** Täpätene med forsterket lukking er små skinner som plasseres under tærne, der de tilpasser seg fotens anatomi. De har en lindrende og avlastende virkning for personer med klotær eller hammertær. Vaskbar. Lufttørkes. Rådfor deg med en spesialist. **PODKŁADKI ŻELOWE Z PIERŚCIENIEM:** Podkładki ze wzmocnionym pierścieniem stanowią niewielką szynę umieszczaną pod palcami stopy, do których dopasowują się anatomicznie. Łagodzą dolegliwości bólowe u osób o młoteczkowatych lub szponiastych palcach stóp. Nadaje się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. **SEPARATOARE DE DEGET CU INEL DIN GEL:** Separatoarele cu inel ranforsate sunt ca o mică atelă care se pune dedesubtul degetelor de la picioare, adaptându-se la anatomia piciorului. Ameliorează durerea cauzată de degetele în formă de gheară sau ciocan. Lavabil. A se usca la aer. Consultați specialistul. **FRAMFOTSSKYDD AV GEL MED RING:** Framfotsskydden med stångning är en liten skena som placeras under tårna, där den anpassar sig efter tårnas anatomi. Ger lindring hos personer med klo- eller hammartå. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. **BLAZINICE IZ GELA ZA IZKRIVLJENI NOŽNI PALEC Z OBROČKOM:** Blazinice z ojačanim zapiranjem so majhne opornice, ki se namestijo pod prste, kjer se anatomsko prilagajajo. Služijo za lajšanje pri osebah, ki imajo krepmljaste ali kladvivaste prste. Primeren za pranje. Pustite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

فأر من التلام بحلقة. إن الفأر ت باغلاق مقوى هي جبيرة صغيرة توضع تحت أصابع القدم حيث تكثيف مع بنية البين. تقيد تكثيف للأشخاص الذين لديهم أصابع على شكل مخلب أو مطرقة. قابلة للغسل. ترك تجف في الهواء. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.



CG1901

PROTECTOR PARA JUANETE EN EL 5º DEDO: Alivia los dolores de juanete en el quinto dedo (pequeño) por la presión del calzado y reduce las rozaduras sobre el mismo. Lavable. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. **PROTECTOR FOR BUNIONS IN THE 5th TOE:** Avoids hallux valgus pain at the fifth toe (little) by the pressure of the shoes and reduces rubbings. Washable. Air dry. Consult your specialist. **PROTECTEUR POUR LE 5e ORTEIL:** Soulage les douleurs d'oignon au 5e orteil (petit) par la pression des chaussures et réduit les écorchures gênantes sur celui-ci. Nettoyable. Laisser sécher à l'air. Consultez votre

spécialiste. **PROTETTORE PER 5° DITO VARO:** Allevia i dolori da quinto dito varo (mignolo) provocati dalla pressione della calzatura e riduce gli sfregamenti sullo stesso. Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. **SCHUTZ FÜR DEN KLEINEN ZEH:** Verhindert Schmerzen der Hühneraugen am kleinen Zeh aufgrund des Drucks des Schuhs und störendes Scheuern. Waschbar. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. **PROTECTOR PARA JOANETE NO QUINTO DEDO:** Alivia as dores de joanete no quinto dedo (pequeno) causadas pela pressão do calçado e reduz as fricções incômodas no mesmo. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. **ПРОТЕКТОР ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИ ВАЛЬГУСНОЙ ДЕФОРМАЦИИ 5 ПАЛЬЦА:** Облегчает боль при вальгусной деформации пятого пальца (мизинца), возникающую под давлением обуви, и уменьшает трение. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. **CHRÁNICÍ MALÍKOVÉHO KLOBOU:** Zmírňuje bolesti malíkového klobou způsobené tlakem obuvi a omezuje jeho tření. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. **KNYSTBESKYTTER TIL LILLETÅ:** Lindrer smerterne i knyster på 5. tå (lilletå) som følger

af tryk fra fodtøjet og reducerer gnidninger på tåen. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΓΙΑ ΚΟΤΣΙ ΣΤΟ 5^ο ΔΑΚΤΥΛΟ: Ανακουφίζει τους πόνους από το κότσι στο πέμπτο δάκτυλο (μικρό) λόγω της πίεσης του παπουτσιού και περιορίζει τις τριβές σε αυτό. Πλεονέμενος. Αφήσει να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. VAIVAISENLUUNSUOJUS 5. VARPAASEEN: Lievittää jalkineiden aiheuttamaa vaivaistenlun kipua viidennessä varpaassa (pikkuvarpaassa) ja vähentää varpaaseen kohdistuvaa hankautumista. Pesnekustävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. STITNIK ZA ČUKALJ NA 5. PRSTU: Ublažava bolove od čuklja na petom prstu (malom) koji su uzrokovani pritiskom obuće te smanjuju trljanje prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. BÜTYÖKÖVENDŐ AZ 5. LÁBUJÁRA: Enyhíti a lábébeli nyomás által az ötödik (kis) lábujj bűtýken okozott fájdalmat, és csökkenti a lábujj kidörzölődését. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvosa véleményét. BUNION BESCHERMER VOOR DE KLEINE TEEN: Verlicht de pijn van bunion op de kleine teen door de druk van het schoeisel en vermindert de wrijvingen. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. BESKYTTELSE VED SKJEDVHET I 5. TÅ: Lindrer smerte fra skjevheter i femte tå (lilletåen) på grunn av trykk fra fotøyg og reduserer gnissing mot tåen. Vaskbar. Lufttørres. Rådfor deg med en spesialist. OSŁONA BUNIONETKI W PALCA STOPY: Łagodzi dolegliwości bólowe spowodowane deformacją kośćlawa V (matego) palca, zabezpieczając go przed naciskiem obuwia i zmniejszając ryzyko otarć. Nadaje się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. PROTECTOR MONT LA DEGETUL MIC: Ameliorează durerile cauzate de monturi la degetul mic apărute datorită încălțămintei și reduce frecrea asupra acestuia. Lavabil. A se usca la aer. Consultați specialistul. CHRÁNIC 5. VYBOČENÉHO PRSTA: Zjemňuje bolesti 5. vybočeného prsta (malík), v dôsledku tlaku obuvi a zjemňuje jeho odieranie. Umyvateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. BUNIONSKYDD FÖR LILLTÅN: Lindrar bunionsmärör på lilltån orsakade av tryck från skorna och minskar skavsår. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. ŠČITNIK ZA IZKRIVLJENI 5. NOŽNI PRST: Lajša bolečine v petem (majhnem) prstu zaradi pritiska obuvice in zmanjšuje drgnjenje. Primeren za pranje. Pustite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

واقى للعظم الوجنى الناتج فى القدم فى الإصبع الخامس: مصنوع من نسيج مطاطى وبوسادة من الهلام فى داخله. يخفف آلام العظم الوجنى الناتج فى القدم فى الإصبع الخامس (الصغير) بواسطة ضغط الحذاء ويقال الاحتكاك عليه. قابل للغسل. يتراك بجف فى الهواء. قم باستشارة الأخصاصى الخاص بك.



CG1601

PROTECTOR EN TEJIDO ELÁSTICO PARA JUANETES: Con almohadilla interna de gel. Alivia los dolores de juanete por la presión del calzado y reduce el riesgo de rozaduras molestas sobre el mismo. Lavables. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. **ELASTIC PROTECTOR FOR BUNIONS:** With gel internal pad. Relieves the bunion pain by the pressure of the shoes and reduces rubbings pain. Washable. Air dry. Consult your specialist. **PROTECTEUR EN TISSU ÉLASTIQUE POUR OIGNON.** Avec coussinet interne en gel. Soulage les douleurs de l'oignon par la pression de la chaussure et réduit le risque d'écorchures gênantes sur celui-ci. Nettoyable. Laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste. **PROTETTORE IN TESSUTO ELASTICO PER ALLUCE VALGO:** Con imbottitura interna in gel. Allevia i dolori da alluce valgo causati dalla pressione della calzatura e riduce gli sfregamenti sullo steso. Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. **SCHUTZ FÜR HÜHNERAUGEN AUS ELASTISCHEM GEWEBE:** Mit Innenkissen aus Gel. Verhindert Schmerzen der Hühneraugen aufgrund des Drucks des Schuhs und störendes Scheuern. Waschbar. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. **PROTECTOR EM TECIDO ELÁSTICO PARA JOANETES:** Com almofada interna de gel. Alivia as dores de joanete pela pressão do calçado e reduz o risco de fricções incômodas. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. **ΠΡΟΤΕΚΤΟΡ ΙΖ ΕΛΑΣΤΙΧΟΝ ΤΚΑΝΙ**

ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИ ВАЛЬГУСНОЙ ДЕФОРМАЦИИ: С внутренней гелевой подушкой. Облегчает боль при вальгусной деформации, возникающей под давлением обуви, и уменьшает риск появления потертостей. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. GÉLOVÉ KOREKTORY S PRSTENCOM: Korektory so spevneným zatváraním predstavujú malú dlahu, ktorá sa umiestni pod palec nohy, kde sa anatomicky prispôsobia. Slúžia na úľavu pre ľudí s dráповitými alebo kladivkovými prstami. Umývateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. CHRÁNIC VBOČENÉHO PALCE Z ELASTICKEJ TEXTILIE: S vnútorným gélovým polštárikom. Zmiŕňuje bolesť vbočeného palca zpsobenou obuví a snižuje riziko neprijemného trení. Prateľný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lekára. KNYSTBESKYTTER I ELASTISK VOG: Med indvendig gelpude. Lindrer smerterne i knyster som følge af tryk fra fodtøjet og reducerer risikoen for generende gnidninger. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΠΟ ΕΛΑΣΤΙΚΟ ΦΥΑΣΜΑ ΓΙΑ ΚΟΤΣΙΑ: Με εσωτερικό μαξιλαράκι από τζελ. Ανακουφίζει τους πόνους από το κότσι λόγω της πίεσης του παπουτσιού και περιορίζει τον κίνδυνο ενοχλητικών τριβών σε αυτό. Πλενόμενα. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. ELASTINEN KANGASSUOJUS VAIVAINLUILLE: Sisäpuolella geelityyny. Lieventää jalkineiden puristuksesta aiheutuvaa vaivaisluun kipua ja vähentää siihen kohdistuvaa hankautumista. Pesukäytävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. ŠTÍTNIK ZA ČUKLJEVE OD ELASTIČNE TKANINE: S unutarnjim jastučićem od gela. Ublažava bolove od čuklja zbog pritiska obuće i smanjuje rizik od trljanja čuklja. Mogu se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. ELASZTIKUS SZÖVETBŐL KÉSZÜLT BŰTŐKÉVDŐ: Belső gélpárnával. Enyhíti a lábbeli nyomása által a bűtökön okozott fájdalmat, és csökkentti a kellemetlen kidörzsölődés veszélyét. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvosa véleményét. ELASTISCHE STOFFEN BUNION BESCHERMER: Met binnen gel kussentje. Verlicht de pijn van bunion door de druk van het schoeisel en vermindert de lastige wrijvingen er overheen. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. BESKYTTELSE I ELASTISK TEKSTIL FOR HALLUX VALGUS: Med inbygget gelpude. Lindrer smerte fra hallux valgus på grunn av trykk fra fotøyt og reduserer risikoen for plagsom gnissing mot tåen. Vaskbare. Lufttørkes. Rådfor deg med en spesialist. OŚŁONA PALUCHA KOŚLAWEGO Z ELASTYCZNEJ DZIANINY: Wyposażona została w wewnętrzną poduszkę żelową. Łagodzi dolegliwości bólowe spowodowane deformacją koślawą palucha, zabezpieczając go przed naciskiem obuwia i zmniejszając ryzyko bolesnych otarć. Nadają się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. OŚŁONA PALUCHA KOŚLAWEGO Z ELASTYCZNEJ DZIANINY: Wyposażona została w wewnętrzną poduszkę żelową. Łagodzi dolegliwości bólowe spowodowane deformacją koślawą palucha, zabezpieczając go przed naciskiem obuwia i zmniejszając ryzyko bolesnych otarć. Nadają się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. CHRÁNIC Z ELASTICKEJ LÁTKY NA VYBOČENÉ PRSTY: S vnútorným gélovým vankúšikom. Zjemňuje bolesti vybočených prstov v dôsledku obuvi a znižuje riziko neprijemného trenia o obuv. Umývateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. BUNIONSKÝYDD AV ELASTISK TEXTIL: Med inbyggd gelkudde. Lindrar bunionersmärter orsakade av tryck från skorna och minskar risken för skavsår. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. ŠČITNIK IZ ELASTIČNE TKANINE ZA IZKRIVLJENI NOŽNI PRST: Z notranjo blazinico iz gela. Lajša bolečine v izkrivljenem nožnem prstu zaradi pritiska čevlja in zmanjšuje tveganje za nadležno drgnjenje. Primeren za pranje. Pustite, da se osuši na zraku.

واقى من نسيج مطلي للعظام الوجنية الناتفة في القدم: بوسادة داخلية من الهلام. يخفف الآلام في العظم الوجني الناتى في القدم بواسطة ضغط الحذاء ويقلل خطر الاحتكاك المزج عليه. قابل للغسل. يترك يجف في الهواء. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.



CG2301

JUANETERO CON SEPARADOR DE CARRETE EN GEL PURO: Alivia el dolor de los juanetes y ayuda a preservar la alineación de la articulación. Reduce la presión en la protuberancia ósea. Su diseño patentado protege el juanete de la fricción causada por el zapato. Se ajusta fácilmente en el dedo gordo del pie derecho o izquierdo. Lavable. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. **ALL GEL BUNION TOE SPREADER:** The all gel bunion toe spreader relieves pain of bunions and helps to preserve alignment of the joint. Reduces pressure on the MP joint. Its patented design protects the bunion from the friction caused by the shoe.

It fits easily on the big toe, the same in the right or the left foot. Washable. Air dry. Consult your specialist. **OIGNON SEPARATION GEL PURE:** Soulage la douleur des oignons et contribue à préserver l'alignement de l'articulation. Réduit la pression sur la saillie osseuse. Sa conception brevetée protège le durillon de friction causée par la chaussure. Il se glisse facilement dans le gros orteil. Il convient le gros orteil du pied droit ou gauche. Nettoyable. Laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste. **PROTETTORE PER ALLUCE VALGO CON SEPARATORE A ROCCHETTO IN GEL PURO:** allevia il dolore da alluce valgo e aiuta a preservare l'allineamento dell'articolazione. Riduce la pressione sulla sporgenza ossea. Il suo design brevettato protegge l'alluce valgo dalla frizione provocata dalla scarpa. Si adatta facilmente all'alluce del piede destro o sinistro. Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. **HALLUS VALGUS-SCHUTZ AUS TRENNROLLE IN REINEM GEL:** Lindert Schmerzen von Hallux valgus und hilft, die Ausrichtung des Gelenks zu erhalten. Verringert den Druck auf den knöchernen Vorsprung. Sein patentiertes Design schützt den Hallux valgus vor Reibung, die durch den Schuh verursacht wird. Passt sich problemlos an den großen Zeh des rechten oder linken Fußes an. Waschbar. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. **PROTECTOR PARA JOANETES COM SEPARADOR DE CARRETEL EM GEL:** Alivia a dor causada pelos joanetes e ajuda a manter o alinhamento da articulação. Reduz a pressão na protuberância óssea. O seu desenho patenteado protege o joanete da fricção causada pelo sapato. Ajusta-se facilmente ao dedo grande do pé direito ou esquerdo. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. **ПРОКЛАДКА С РАЗДЕЛИТЕЛЕМ ИЗ ГЕЛЯ В ФОРМЕ КАТУШКИ:** Облегчает боль при вальгусной деформации и помогает поддерживать сустав в выровненном положении. Уменьшает давление на костное выступающее образование. Благодаря запатентованному дизайну защищает косточку от трения при ношении обуви. Легко адаптируется к большому пальцу как правой, так и левой ноги. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. **KOREKTOR VBOČENĚHO PALCE S VÁLEČKOVÝM SEPARÁTOREM Z ČISTÉHO GELU:** Zmírňuje bolest vbočeného palce a pomáhá zachovat kloub srovnaný. Snižuje nátlak na kostní výrůstek. Patentovaný design chrání palcový kloub před třením o obuv. Snadno se přizpůsobí na pravý nebo levý palec. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. **SPOLEFORMET KNYSTBESKYTTER MED TÅSKILLER I REN GEL:** Lindrer smerterne i knyster og bidrager til at bevare opretningen af leddet. Reducerer trykket på knogleudvæksten. Dens patenterede udformning beskytter knysten mod friktion forårsaget af skoene. Tilpasser sig nemt til storetåen på både højre og venstre fod. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist.

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΟ ΚΟΤΣΙ ΜΕ ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΙΚΟ ΔΑΚΤΥΛΩΝ ΑΓΙΟ ΚΑΘΑΡΟ ΤΖΕΛ: Ανακουφίζει τον πόνο από τα κότσια και βοηθά στη διατήρηση της ευθυγράμμισης των αρθρώσεων. Περιορίζει την πίεση στο οστέο εξόγκωμα. Ο πατενταρισμένος σχεδιασμός του προστατεύει το κότσι από την τριβή που προκαλείται από το παπούτσι. Εφαρμόζει εύκολα στο μεγάλο δάχτυλο του δεξιού ή αριστερού ποδιού. Πλενόμενος. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. **VAIVAISENLUUNTUKI PUHTAASTA GEELISTÄ VALMISTETULLA PUOLANMUOTOISELLA EROTTIMELLA** Lieventää vaivaisenluun kipua ja auttaa välipäitämään nivelen asentoa. Vähentää luunystyrään kohdistuvaa puristusta. Patentoitu muotoilu suojaaa vaivaisenluuta jalkineen aiheuttamalta hankautumiselta. Sovitettavissa helposti oikean tai vasemman jalan isovarpaaseen.

Pesunkestävã. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. ŠTITNIK ZA ČUKALJ S KALEMASTIM RAZDVAJAJECOM OD ČISTOG GELA: Olakšava bol od čuklja i pomaže da se održi usmjerenost zglobova. Smanjuje pritisak na koštanoj izbočini. Patentirani dizajn štiti čukalj od trenja uzrokovanoj cipelom. Lako se podešava na nožnom palcu desne ili lijeve noge. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. ZSELÉ BÜTYÖKVÉDŐ LÁBÚJJELEVLÁSZTÓ PÁRNÁVAL: Enyhíti a bűtyök okozta fájdalom és segít megőrizni a lábujj izületének egyenességét. Csökkent a csontkinövésre gyakorolt nyomást. Szabadalmazott kialakítása védi a bűtyököt a lábbel okozta súrlódástól. A jobb és a bal nagy lábujjra is megfelelően illeszkedik. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvosa véleményét. BUNION BESCHERMER MET GEL SPOELAFSCHEIDER: Verlicht de pijn van bunion en helpt het gewricht recht te houden. Vermindert de druk op de botuitssteeksel. Het gepatenteerde ontwerp beschermt de bunion tegen de wrijving van de schoen. Past zich gemakkelijk aan de linker of rechter grote teen aan. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. TÁSKILLER FOR HALLUX VALGUS I REN GEL: Lindrer smerte fra hallux valgus og bidrar til å opprettholde leddets stilling. Reduserer press på den fremstikkende beinkulen. Det patenterte designet beskytter hallux valgus mot friksjon fra sko. Den justeres enkelt til stortåen på høyre eller venstre fot. Vaskbar. Lufttørkes. Rådøf deg med en spesialist. OSŁONA PALUCHA KOŚLAWEGO Z ŻELOWYM SEPARATOREM W KSZTAŁCIE KLEPSYDRODY Łagodzi dolegliwości bólowe, spowodowane deformacją koślawą palucha, i pomaga utrzymać prawidłowe wyosowanie stawu. Zmniejsza nacisk w okolicy wyrosła kostnej, przy czym opatentowane rozwiązanie chroni ją przed tarciem buta. Ostonę można łatwo dopasować do dużego palca prawej lub lewej stopy. Nadaje się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. KOREKTOR NA VYBOČENÉ PRSTY Š GÉLOVÝM ODDELOVAČOM TYPU CIEVKA: Uľavuje od bolesti v dôsledku vybočených prstov a pomáha zachovávať kĺby narovnané. Redukuje tlak v kostnom výbežku. Jeho patentovaná konštrukcia chráni vybočený prst pred trením spôsobeným obuvou. Lahko sa prispôbi na palec pravej aj ľavej nohy. Umyvateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. TÁSEPARATOR HELT I GEL FÖR BUNIONS: Lindrar bunionsmärta och hjälper till att råta ut leden. Minskar trycket på benets utbuktning. Den patentskyddade designen skyddar bunionen från friktion orsakad av skon. Kan enkelt justeras för höger eller vänster stortå. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. ŠTITNIK ZA IZKRIVLJENI NOŽNI PRŠT Z DISTANČNIKOM V ČISTEM GELU: Lajša bolečine v izkrivljenem nožnem prstu in pomaga ohraniti poravnane sklepe. Zmanjša pritisk na kostni izrastek. Njegova patentirana oblika štiti izkrivljen nožni prst pred drgnjenjem, ki ga povzroča čevelj. Z lahkoto se prilaga desnemu ali levemu nožnemu palcu. Primeren za pranje. Pustite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

واقى العظم الوجني الناتى في قدم مع فاصل بكرة من الهلام الخالص: يخفف الألم في العظام الوجنية الناتجة من القدم ويساعد على الحفاظ على وصف المفصل. يقلل الضغط في النتوء العظمي، ويحمي تصميمه الحائز على براءة اختراع العظم الوجني الناتى من الاحتكاك الناتج من الحذاء. ويتم ضبطه بسهولة على أصبع إبهام القدم اليمنى أو اليسرى. قابل للغسل. يتترك يجف في الهواء. يمكن استشارة الأخصاصى الخاص بك.



CG1801

PROTECTOR DE JUANETES CON ANILLO ADAPTABLE: Protector de gel suave y flexible que protege los juanetes de la presión y la fricción del zapato. Con anillo flexible aporta suavidad y comodidad a los pies delicados. Fácil de colocar y cómodo de llevar con todo tipo de calzado. Lavable. Dejar secar al aire. consulte a su especialista. PROTECTOR OF BUNIONS WITH ADAPTABLE RING: Soft and flexible gel protector that protects the bunions from the pressure and the friction of the shoe. With flexible ring provides softness and comfort for delicate feet. Easy to fit and comfortable to wear with all kind of footwear.

Washable. Air dry. Consult your specialist. PROTECTEUR POUR ORTEIL AVEC ANNEAU: Protecteur, gel doux

et flexible qui protège les oignons de la pression et la friction de la chaussure. Avec anneau flexible apporte douceur et confort aux pieds sensibles. Facile à installer et confortable à porter avec toutes sortes de chaussures. Nettoyable. Laisser sécher à l'air. consulter votre spécialiste. PROTETTORE PER ALLUCE VALGO CON ANELLO REGOLABILE: Protettore in gel morbido e flessibile che protegge l'alluce valgo dalla pressione e dalla frizione della scarpa. Con anello flessibile apporta morbidezza e comfort ai piedi sensibili. Facile da collocare e comodo da indossare con tutti i tipi di calzature. Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. HÜHNERAUGENSCHUTZ MIT ANPASSBAREM RING: Schutz aus weichem, flexiblem Gel, das die Hühneraugen vor Druck und Reibung des Schuhs schützt. Trägt mit dem flexiblen Ring zur Weichheit und Komfort von empfindlichen Füßen bei. Einfach anzubringen und komfortabel mit allen Arten von Schuhen zu tragen. Waschbar. Lassen Sie ihn an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. PROTETOR PARA JOANETE COM ANEL ADAPTÁVEL: Protetor de gel macio e flexível que protege os joanetes contra a pressão e a fricção do calçado. Com anel flexível, proporciona suavidade e conforto aos pés sensíveis. Fácil de colocar e confortável para usar com todo o calçado. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. ПРОТЕКТОР С АДАПТИРУЕМЫМ КОЛЬЦОМ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИ ВАЛЬГУСНОЙ ДЕФОРМАЦИИ: Протектор из мягкого и гибкого геля, который защищает деформированный сустав от трения и давления обуви. Благодаря гибкому кольцу придает мягкость и комфорт ногам. Легко надевается и удобно носится с любым видом обуви. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. CHRÁNIC VBOČENÉHO PALCE S NASTAVITELNÝM POUTKEM: Jemný a ohebný gelový chránič, který vbočený palec chrání před tlakem a otírání o obuv. Nastavitelné poutko citlivým nohám poskytuje jemnou a pohodlnou oporu. Snadno se nasazuje a pohodlně nosí v jakémkoli druhu obuvi. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. KNYSTBESKYTTER MED FLEKSIBEL TÅRING: Knystbeskytter af blød og fleksibel gel, som beskytter knysterne mod tryk og friktion fra skoene. Den fleksible ring giver blød og bekvem tilpasning for sarte fødder. Nem påsætning og bekvem til brug med alle former for fodtøj. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΓΙΑ ΚΌΤΣΙΑ ΜΕ ΡΥΘΜΙΖΌΜΕΝΟ ΔΑΚΤΥΛΙΌ: Μαλακό και εύκαμπτο προστατευτικό από τζελ που προστατεύει τα κότσια από την πίεση και την τριβή του παπουτσιού. Με εύκαμπτο δακτύλιο χαρίζει απαλότητα και άνεση στα ευαίσθητα πόδια. Εύκολο στη τοποθέτηση και άνετο στη χρήση με όλους τους τύπους υποδημάτων. Πλεονέκτημα. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. VAIVAISENLUUNSUOJUS MUKAUTETTAVALLA RENKAALLA: Pehmeä ja taipuisa geelisuojus, joka suojaava vaivaisenluita jalkineen puristukselta ja hankaukselta. Joustava rengas lisää pehmeyttä ja mukavuutta herkkille jaloille. Helppo asettaa ja mukava käyttää kaikenlaisissa jalkineissa. Pesukestävä. Anna kuivua huoneilmassa, kysy neuvoa asiantuntijalta. ŠTÍTNÍK ZA ČUKLJEVE S PODESIVIM PRSTENOM: Štitnik od nježnog i savitljivog gela koji štiti čukljeve od pritiska i trljanja cipele. Zahvaljujući savitljivom prstenu pruža mekoću i udobnost osjetljivim stopalima. Lako se postavlja i udoban je za nošenje sa svim tipovima obuće. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. BÜTYÖKVEDŐ ALAKÍTHATÓ GYÜRÜVEL: Puha és rugalmas zesélt butyókvédő, amely védi a lábelyket a lábbeli okozta nyomástól és súrlódástól. A rugalmas gyűrű puhaságát és kényelmet biztosít az érzékeny lábak számára is. Könnyen felhelyezhető, minden lábbelivel kényelmes viselet. Kényható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvosa véleményét. BUNION BESCHERMER MET AANPASBARE RING: Zacht en flexibele gelbeschermer die de bunions beschermt tegen de druk en wrijving van de schoen. Met een flexibele ring voor extra zachtheid en comfort voor gevoelige voeten. Gemakkelijk te plaatsen en te dragen met elk soort schoeisel. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. BESKYTTELSE FOR HALLUX VALGUS MED JUSTERBAR RING: Beskyttelse i myk og fleksibel gel som verner hallux valgus mot press og friksjon fra sko. Den fleksible ringen gjør den myk og behagelig for ømfintlige føtter. Enkel å ta på og behagelig å bruke med alle typer fottøy. Vaskbar. Lufttørkes. Rådfør deg

med en specialist. OSŁONA PALUCHA KOŚLAWEGO Z DOPASOWUJĄCYM SIĘ PIERŚCIENIEM: Wykonana z miękkiego i elastycznego żelu, chroni wyrosłą kostną przed naciskiem i tarcieniem buta. Dzięki elastyczności pierścienia, zapewnia wrażliwym stopom komfort i delikatną ochronę. Zapewnia łatwe założenie i wygodne użytkowanie z wszelkiego rodzaju obuwem. Nadaje się do prania. Pozostawiać do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. PROTECTOR MONT CU INEL ADAPTABIL: Protector moale și flexibil din gel împotriva presiunii și frecării încălțămintei cu montul. Inelul flexibil oferă molicine și comoditate picioarelor delicate. Ușor de aplicat și comod la purtare, cu orice fel de încălțămintă. Lavabil. A se usca la aer. Consultați specialistul. CHRÁŇNÍK VYBOČENÝCH PRSTOV S PRISPOSOBITELNÝM PRSTENCOM: Jemný a ohýbný gélový chránič, ktorý chráni vybočené prsty pred tlakom a trením spôsobeným obuvou. Pomocou flexibilného prstenca prináša citlivým nohám jemnosť a pohodlie. Lahko sa obúva a pohodlne nosí so všetkými typmi obuvi. Umyvateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu a obráťte sa na svojho špecialistu. BUNIONSKYDD MED JUSTERBAR RING: Mjukt och flexibelt gelskydd som skyddar bunions från tryck och friktion i skon. Med en flexibel ring som är mjuk och bekväm för delikata fötter. Enkel att sätta på och bekväm med alla typer av skor. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. ŠČITNIK ZA IZKRVLJENI NOŽNI PALEC S PRILAGODLJIVIM OBRČOKOM: Mehak in prožen ščitnik iz gela, ki štiti izkrvljeni nožni palec pred pritiskom in drgnjenjem obutve. S prožnim obročkom občutljivim stopalom zagotavlja mehko in udobje. Enostaven za namestitev in udoben za nošenje z vsemi vrstami obutve. Primeren za pranje. Pustite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

واقى العظام الوجيهة الناتئة بحلقة قليلة للتكيف: واقى من الهلام الناعم والمرن الذي يحمي العظام الوجيهة الناتئة من ضغط واحتكاك الحذاء بحلقة مرنة توفر النعومة والراحة للأقدام الحساسة. سهل الوضع ومريح للارتداء مع جميع أنواع الأحذية. قابل للغسل. يترك يجف في الهواء. قام باستشارة الاختصاصي الخاص بك.



CG1501

PROTECTOR PLANTAR CON ALMOHADILLA: Ideal para la protección y alivio del dolor del antepié. Ayuda a reducir las callosidades al tiempo que relaja la zona metatarsal. Fabricado en tejido elástico. Coloque la tira de tejido entre el primer y segundo dedo. Lavable. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. **PLANTAR PROTECTOR:** Ideal for protection and relief of the forefoot pain. Helps to reduce calluses while relaxing the metatarsal area. Made in elastic fabric. Place the fabric strip between the first and second toe. Washable. Air dry. Consult your specialist. **PROTECTEUR PLANTAIRE AVEC COUSSIN.** Idéal pour la protection

et le soulagement de la douleur de l'avant-pied. Aide à réduire les callosités et à soulager la zone métatarsienne. Fabriqué en tissu élastique. Placez la bande de tissu entre le premier et le deuxième orteil. Lavable. Laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste. **PROTETTORE PLANTARE CON IMBOTTITURA:** Ideale per proteggere e alleviare il dolore dell'avampiede. Aiuta a ridurre le callosità oltre a rilassare la zona metatarsale. Fabricato in tessuto elastico. Posizionare la striscia di tessuto tra il primo e il secondo dito. Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. **SOHLENSCHUTZ:** Ideal für den Schutz und die Linderung von Schmerzen im Vorderfuß. Hilft, Hornhaut zu verringern und entspannt den Mittelfußbereich. Gefertigt aus elastischem Gewebe. Bringen Sie den Zuschnitt zwischen dem kleinen Zeh und dem nächsten Zeh an. Waschbar. An der Luft trocknen lassen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. **PROTETOR PLANTAR COM ALMOFADA:** Ideal para a proteção e o alívio da dor do antepé. Ajuda a reduzir as calosidades, ao mesmo tempo que relaxa a zona metatarsáica. Fabricado em tecido elástico. Colocar a tira de tecido entre o primeiro e o segundo dedo. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. **ЗАЩИТНАЯ ПОДКЛАДКА С ПОДУШКОЙ:** Идеально защищает и снижает болевые ощущения переднего отдела стопы. Помогает уменьшить мозоли, одновременно расслабляя плюсневую часть стопы. Изготовлена из эластичного материала. Тканевая

полоска располагается между первым и вторым пальцем. Можно стирать. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. CHODIDLOVÝ NÁVLEK S POLSTÁRKEM: Ideální pro ochranu a zmírnění bolesti přednártí. Pomáhá omezit mozoly a zároveň uvolňuje oblast nártu. Vyroben z elastickej textilie. Textilni prouček vložený mezi palec a ukazovák. Prateľný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. POLSTRET FODPUDE: Ideel til beskyttelse og lindring af smerterne i forfoden. Hjælper med at reducere hård hud og afspænde mellemfodsområdet. Fremstillet i elastisk stof. Placer stofstrengen mellem første og anden tå. Vaskbar. Lufttørres. Sporg din specialist. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΠΕΛΑΜΑΤΟΣ ΜΕ ΜΑΞΙΛΑΡΑΚΙ: Ιδανικό για την προστασία και ανακούφιση του πόνου στο μπροστινό μέρος του ποδιού. Συμβάλλει στον περιορισμό των κάλων και στη χαλάρωση της περιοχής του μετατάριου. Κατασκευασμένο από ελαστικό ύφασμα. Τοποθετήστε το υφασμάτινο λουράκι μεταξύ του πρώτου και του δεύτερου δακτύλου. Πλενόμενος. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. PEHMUSTETTU JALKAPOHJANSUOJUUS: Sopii ihanteellisesti jalkaterän suojaamiseen ja kivun lievittämiseen. Auttaa känsien välttämistä ja rentouttaa samalla jalkaterän aluetta. Valmistettu elastisesta kankaasta. Aseta kangasnauha isovarpaan ja toisen varpaan väliin. Pesunkestävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysty neuvoa asiantuntijalta. ŠTITNIK ZA TABAN S JASTUČICEM: Idealan za zaštitu i ublažavanje bolova na prednjem dijelu stopala. Pomaže da se smanje žuljevi te istodobno opušta metatarsalnu zonu. Izrađen od elastične tkanine. Postavite trakicu od tkanine između palca i drugog prsta. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. PÁRNÁS TALPVÉDO: Ideális az elülső lábfej védelmére és fájdalomnak enyhítésére. Segít csökkenti a bőrkeményedéseket, miközben ellazítja a lábközvető területét. Elasztikus szövetből készült. Helyezze a szövetcsíkot az első és a második lábujj közé. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvosa véleményét. VOETZOOB BESCHERMER MET KUSSENTJE: Beschermt en verlicht de pijn van de voorvoet. Helpt om likdoorns te voorkomen en ontspant de metatarsale zone. Gemaakt met elastische stof. Plaats de stoffenband tussen de grote en tweede teen. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. FOTSÁLEBESKYTTELSE MED POLSTRING: Ideell för å beskytje och lindre smerte i forfoten. Bidrar til å redusere forhorninger av huden samtidig som den avspenner metatarsalområdet. Laget i elastisk tekstil. Plasser tekstilstrimmelen mellom første og andre tå. Vaskbar. Lufttørkes. Rådfor deg med en spesialist. OSŁONA PODESZWY STOPY Z PODUSZKĄ OCHRONNĄ: Idealnie chroni i łagodzi dolegliwości bólowe przedstopia. Pomaga zmniejszyć odciski w okolicy śródstopia, odciążając je zarazem. Wykonana z elastycznej dzianiny. Dzianinowy separator umieszczamy między pierwszym a drugim palcem. Nadaje się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. PROTECTOR PLANTAR CUP PERNITĂ: Ideal pentru protejarea și ameliorarea durerilor în zona antepiciorului. Contribuie la reducerea bătăturilor și la relaxarea zonei metatarsiene. Fabricat din material textil elastic. Poziționați banda de material textil între degetul mare și cel adiacent. Lavabil. A se usca la aer. Consultați specialistul. CHRÁŇIC CHODIDLA S VANKUŠIKOM: Vhodný na ochranu a úľavu od bolesti priehlavku. Pomáha redukovať mozoly a uvoľňuje metatarsálnu časť. Vyrobený z elastickej látky. Umiestnite látkovú popruh medzi prvý a druhý prst. Umyvateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. PLANTARSKYDD MED KUDDE: Idealisk för att skydda och lindra smärta i framfoten. Hjälper till att reducera valkar samtidigt som det ger avslappning till metatarsaldelen. Tillverkad av elastisk textil. Placera textiltifken mellan den första och andra tån. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. STOPALNI ŠČITNIK Z BLAZINICO: Idealan za zaštitu in lajšanje bolečin prednjega dela stopala. Pomaga zmanjšati otiščance, medtem ko sprošča metatarsalno območje. Narejen iz elastične tkanine. Trak iz tkanine postavite med prvi in drugi prst. Primeren za pranje. Pustite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

وفي أخصص القدم مع وسادة؛ مثالي للوقاية وتخفيف ألم مقدمة القدم. يساعد على تظليل الصلاة في حين يرخي منطقة القدم. مصنوع من نسيج مطاطي. ضع إسار التسيخ بين أصبع القدم الأول والثاني. قابل للغسل. يترك يجف في الهواء. قم بإشارة الأخصاصي الخاص بك.

CG0901



DEDIL DE GEL: Los dediles de gel protegen los dedos de los golpes y los roces. Ideales para protecciones de todo tipo en los dedos y las uñas. Lavables. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. **GEL TOE CAP:** The gel toe caps protects toes from shocks and frictions. Are ideal to protect any problem in the distal part of the toe and the nail. Washable. Air dry. Consult your specialist. **DOIGTIER DE GEL:** Les doigtiers protègent les orteils de chocs et de frottements. Conçus pour tout sorte de protection sur les orteils et les ongles. Nettoyez et laissez sécher à l'air. Consultez votre spécialiste. **CAPPUCCIO IN GEL:** I cappucci proteggono

le dita da colpi e sfregamenti. Ideali per proteggere le dita e le unghie. Lavabili. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. **ZEHENSCHONER AUS GEL:** Die Gel-Zehenkappen schützen die Zehen vor Stößen und Reibungen. Ideal zum Schutz vor jedem Problem im Zeh- und Nagelbereich. Waschbar. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. **DEDEIRA DE GEL:** Protege os dedos contra os impactos e as fricções. Ideal para todo o tipo de protecções de dedos e unhas. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. **ГЕЛЕВЫЙ КОЛПАЧОК:** Гелевые колпачки защищают пальцы от ударов и трения. Идеальный вариант для защиты пальцев и ногтей. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. **GEOLOVY NÁPRSTEK:** Gelové náprstky chrání prsty na nohu před nárazy a odíráním. Ideální pro jakoukoli ochranu prstů a nehtů. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. **ΤΑΪΗΤΤΕ ΑΦ GEL:** Τάηηεττε αφ γελ beskytter tærne mod stød og gnavsår. Ideel til at beskytte tær og negle mod alle former for problemer. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. **ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΔΑΚΤΥΛΟΥ ΑΠΟ ΤΖΕΛ:** Τα προστατευτικά δακτύλων από τζελ προστατεύουν τα δάκτυλα από σκασιμάτα και τριβές. Ιδανικά για κάθε είδους προστασία των δακτύλων και των νυχιών. Πλενόμενα. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. **VARVASSUOJA GEELISTÄ:** Geelistä valmistetut varvassuojat suojaavat varpaita suolta ja hankaumilta. Sopivat ihanteellisesti kaikentyyppiseen varpaiden kärkien ja kynsien suojaamiseen. Pesukestävät. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. **NAPRSTAK OD GELA:** Naprsaci od gela štite prste od udaraca i ogrebotina. Idealni su za raznovrsnu zaštitu nožnih prstiju i nokata. Mogu se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. **ZSELÉS LÁBUJYVÉDŐ SAPKA:** A zselés lábujyvédő sapka védi a lábujjakat az ütésektől és a súrlódástól. Ideális a lábujjak és a körmök minden jellegű védelmére. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvosa véleményét. **GEL TEENTOPPEN:** De teentoppen beschermen de tenen tegen stoten en wrijvingen. Ideaal om te gebruiken als beschermjer voor elk soort teen en over de nagels. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. **GEL-TÄHYLSE:** Gel-tähylsene beskytter tærne mot støt og friksjon. Ideelle for alle typer beskyttelse av tær og negler. Vaskbare. Lufttørkes. Rådfor deg med en spesialist. **ZAMKNIĘTA RURKA ZELOWA:** Chronią przed wstrząsami i otarciami. Stanowi idealne zabezpieczenie palców i paznokci. Nadają się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o konsultowanie się z lekarzem specjalistą. **ÓRTEZA DE DEGET DIN GEL:** Protejează degetele de lovitură și frecare. Este ideală pentru protejarea degetelor și a unghiilor. Lavabile. A se usca la aer. Consultați specialistul. **GÉLOVÉ NÁVLEK:** Gélové návlky chránia prsty pred nárazmi a oderom. Vhodné na ochranu všetkých typov prstov a nechtov. Omyvateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. **TÁTUB AV GEL:** Tåtuberna av gel skyddar tærna mot stöt och skavsår. Idealiska för att skydda tår och tånaglar. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. **NAPRSTNIK IZ GELA:** Naprstniki iz gela ščitijo prste pred udarci in drgnjenji. Idealen za zaščito vseh vrst na prstih in nohtih. Primeren za pranje. Pustite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

غطاء لوقاية الأصابع من الهلأء: تقوم الأغطية الواقية للأصابع بحماية الأصابع من الكدمات والاحتكاكات. مثالي لحماية كافة أنواع الأصابع والأظفار. قابل للغسل. يترك يجف في الهواء. قم باستشارة الأخصائي الخاص بك.

CG1701



ANILLO PROTECTOR PARA EL 5º DEDO: Alivia las molestias producidas por las durezas y callosidades del 5º dedo. Lavable. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. PROTECTIVE RING FOR THE 5º TOE: Relieves the discomfort caused by the hardness and calluses of the 5th toe. Washable. Air dry. Consult your specialist. PROTECTEUR POUR 5è ORTEIL: Soulage l'inconfort causé par les cors et les durillons du 5è orteil. Nettoyables. Laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste. ANELLO PROTETTORE PER IL 5º DITO: Allevia i fastidi causati da duroni e calli del 5º dito. Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio

specialista. SCHUTZRING FÜR DEN KLEINEN ZEH: Lindert Beschwerden, verursacht durch Hühneraugen und Schwielen des kleinen Zehs. Waschbar. Lassen Sie ihn an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. ANEL PROTETOR PARA O QUINTO DEDO: Alivia o desconforto causado por calos e calosidades no quinto dedo. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. ГЕЛЕВОЕ КОЛЬЦО-ПРОТЕКТОР ДЛЯ 5 ПАЛЬЦА: Снимает дискомфорт, вызываемый мозолями и натоптышами на 5 пальце. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. OCHRANNÝ NÁVLEK NA MALÍK: Zmírňuje bolesti způsobené ztvrdlou kůží a mozoly na malíku. Umyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. TÅRING TIL BESKYTTELSE AF LILLETÅEN: Lindrer gener forårsaget af hård hud og kallositeter på lilleåen. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΣ ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΓΙΑ ΤΟ 5º ΔΑΚΤΥΛΟ: Ανακουφίζει την ενόχληση που προκαλείται από τις σκληρύνσεις και τους κάλους στο 5º δάκτυλο. Πλενόμενος. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. 5. VARPAAN SUOJÄRENGAS Lieventää 5. varpaan kovettumien ja känsien aiheuttamaa vaivaa. Pesukestävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. ZAŠTITNI PRSTEN ZA 5. PRST: Ublažava neudobnost uzrokovanu kurjim očima i žuljevima na 5. prstu. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. VÉDŐGYŰRŰ AZ 5. LÁBÚJJARA: Enyhíti az 5. lábujj bőrkeményedései okozta kellemetlen érzést. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvosa véleményét. RINGBESCHERMER VOOR DE KLEINE TEEN: Verlicht het ongemak van likdoorns en bunions van de kleine teen. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. BESKYTTELSESRING FOR 5. TÅ: Lindrer ubehag på grunn av hard hud og forhorning av huden på 5. tå (lilleteåen). Vaskbar. Lufttørkes. Rådfor deg med en spesialist. OSŁONA PIERSCIENIOWA W PALCA STOPY: Łagodzi uczucie dyskomfortu spowodowane odciskami i rogowacianiem skóry na 5. palcu stopy. Nadaje się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. INEL PROTECTOR PENTRU DEGETUL MIC: Ameliorează durerile cauzate de băătăuri și calozități la degetul mic. Lavabil. A se usca la aer. Consultați specialistul. PRSTENCOVÝ CHRÁNÍK 5. PRSTÁ: Zmírňuje neprijemnosti spôsobené tvrdosťou a mozolmi 5. prsta. Umyvateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. SKYDDSRING FÖR LILLTÅN: Lindrar besvär från hårdheter och valkar på lilltån. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. ZAŠTITNI OBROČEK ZA 5. PRST: Lajša nelagodje zaradi trde kože in otiščancev na 5. prstu. Primeren za pranje. Pustite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

حلقه واقية للإصبع الخامس من الهلام الخالص: تخفف الآلام الناتجة من الخشونة والصلابة في الإصبع الخامس. قابلة للغسل. تترك تجف في الهواء. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.

CG1201



ANILLOS DIGITALES RECUBIERTOS CON TEJIDO ELÁSTICO: Anillos digitales con disco de gel que alivian las molestias producidas por callosidades, dedos en martillo y traumas digitales. Lavables. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. GEL ROLLER DIGITAL PAD: Cushions and protects to relieve the discomfort caused by corns, calluses, hammer toes and digital traumas. Washable. Air dry. Consult your specialist. ANNEAUX DIGITAUX EN TISSU

ÉLASTIQUE: Anneaux pourvus d'une bagues en gel qui soulage l'inconfort des durillons, orteils en marteau et traumatismes. Nettoyables. Laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste ANELLI DIGITALI RIVESTITI CON TESSUTO ELASTICO: Anelli digitali con disco in gel che alleviano i fastidi causati da callosità, dita a martello e traumi digitali. Lavabili. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista GELENKRINGE, ÜBERZOGEN MIT ELASTISCHEM GEWEBE: Gelenkringe mit Gelscheibe, die die Beschwerden von Schwielen, Blasen, Hammerzehe und Gelenkschmerzen lindern. Waschbar. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. ANEL DIGITAL ELÁSTICO COM TECIDO REVESTIDO: Com disco de gel que alivia o desconforto de calos, dedos em martelo e traumas digitais. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. ПАЛЬЦЕВЫЕ КОЛЬЦА, ПОКРЫТЫЕ ЭЛАСТИЧНОЙ ТКАНЬЮ: Пальцевые кольца с гелевым диском, снимающие дискомфорт, вызываемый мозолями, молоткообразной формой пальцев и травмами. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. GELOVÉ NÁVLEKY S POVLAKEM Z ELASTICKE TEXTILIE: Návleky na prsty s gelovým polštářkem pro zmírnění bolesti způsobených mozolnatými, kladivkovými a zraněnými prsty. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. TÅRING AF GEL DÆKKET MED ELASTISK STOF: Tåringer med gelskiver, som lindrer gener forårsaget af hård hud, hammertå og tåskader. Vaskbar. Lufttørns. Spørg din specialist. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΔΑΚΤΥΛΩΝ ΚΑΛΥΜΕΝΟ ΜΕ ΕΛΑΣΤΙΚΟ ΥΦΑΣΜΑ: Προστατευτικά δακτύλων με δίσκο από τζελ που ανακουφίζουν την ενόχληση που προκαλείται από κάλους, δάχτυλα με σφυροδακτύλια και τραυμάτια. Πλένονται. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. VARPAAN SUOJARENKAAT, PÄÄLLYSTETTY ELASTISELLA KANKAALLA: Varpaan suojenkaissa on geelilevy, joka lievittää känsien, vasaravarpaiden ja vammojen aiheuttamia vaivoja. Pesunkestävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. PRSTENOVÍ OBLOŽENÍ ELASTIČNOM TKANINOM: Prstenovi s diskom od gela ublažavaju neudobnost uzrokovanu žuljevima, skvrćenim prstima i ozljedama prstiju. Mogu se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. LÁBUJJÉVÉDŐ GYŰRŰ ELASZTIKUS SZÖVET BORÍTÁSSAL: Lábujjvédő gyűrű géلكoronggal, amely enyhíti a bőrkeményedés, kalapácsujj és lábujjsérülések okozta kellemetlen érzést. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvos véleményét. TEENRINGEN BEKLEED MET ELASTISCHE STOF: Teenringen met gelschijfjes die het ongemak van likdoorns, hamertenen en teenletsels verlichte. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. TÅRINGER MED OVERTREKK I ELASTISK TEKSTIL: Tåringer med gelskive som lindrer ubehag på grunn av forhorning av huden, hammertær og tåskader. Vaskbare. Lufttørkes. Rådfør deg med en spesialist. PIERSĆCIENIE NA PALCE W POKRYCIU Z ELASTYCZNEJ TKANINY: Dzięki żelowym krążkom, łagodzą uczucie dyskomfortu spowodowane odciskami, deformacjami moteczkowatymi i urazami palców. Nadają się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o konsultowanie się z lekarzem specjalistą. INELE PENTRU DEGET ÎNVELITĂ CU MATERIAL TEXTIL ELASTIC: Inele pentru deget cu disc de gel, care ameliorează durerile cauzate de calozități, deget în ciocan și traume. Lavabile. A se usca la aer. Consultați specialistul. PRSTENCE POKRYTÉ ELASTICKOU LÁTKOU: Prstence s gélovým diskom, ktoré uľavujú od nepríjemných pocitov spôsobených mozolmi, kladivkovými prstami a poranením prstov. Umyvateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. TÅRINGAR TÅCKTA MED ELASTISK TEXTIL: Tåringar med gelskiva som lindrar besvär orsakade av valkar, hammertår och trauma på tår. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. DIGITALNI OBROČKI PREVLEČENI Z ELASTIČNO TKANINO: Digitalni obročki z diskom iz gela, ki lajšajo nelagodje, ki ga povzročajo otiščanci, kladivasti prsti in poškodbe prstov. Primerni za pranje. Pustite, da se osušijo na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

حلقات اصبعية مغطاة بتسبيخ مطاطي: حلقات اصبعية مع قرص هلامي تخفف الازعاج الناجم من الصلابة وأصابع المطرقة ورضوض الأصابع. قابلة للغسل. تترك تجف في الهواء. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.

CG0701



ALMOHADILLA METATARSAL CON ANILLO DE SUJECION 2o DEDO: Ayudan a mejorar las callosidades de la planta del pie. Reducen la presión y el roce que produce dolor al caminar. Ideal para personas que caminan mucho o permanecen largos periodos en pie. Lavable. Dejar secar al aire. Consulte a su especialista. **METATARSAL INSERTS WITH REINFORCED RING.** It helps to improve callusities of the sole. Reduce pressure and friction that cause pain when walking. Ideal for people who walk a lot or spend long periods standing. Washable. Air dry. Consult your specialist. **COUSSINETTS METATARSISIENS DE SILICONE AVEC ANNEAU DE RENFORT.** Il contribue a ameliorer les callosites de l'avant-pied. Reduisent les pressions et les frottement qui produisent douleur lors de la marche. Ideaux pour les personnes qui marchent beaucoup ou qui restent longtemps debout. Nettoyable. Laisser secher a l'air. Consultez votre specialiste.

CUSCINETTO METATARSALE CON ANELLO DI FISSAGGIO AL 2° DITO: Aiutano a migliorare le callosita della pianta del piede. Riducono la pressione e lo sfregamento che causa dolore durante il movimento. Ideali per le persone che camminano molto o che rimangono in piedi per lunghi periodi. Lavabile. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. **MITTELFUSSPOLSTER AUS SILIKON MIT RING:** Helfen, den Zustand der Schwielen an der Fusssohle zu verbessern. Vermindern Druck und Reibungen, die beim Gehen zu Schmerzen führen können. Ideal für Personen, die viel zu Fuß gehen oder längere Zeit stehend verbringen. Waschbar. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. **ALMOFADA METATARSAL DE SILICONE COM ANEL DE CONTENCAO PARA SEGUNDO DEDO:** Ajuda a melhorar as calosidades da planta do pe. Reduz a pressao e a friccao que causa dor ao caminhar. Ideal para pessoas que caminham muito ou permanecem longos periodos em pe. Lavavel. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. **METATAP3AЛbHAA ПOДУШEЧKA C УДЕРЖИВАЮЩИМ КОЛbЦОМ НА 2 ПАЛbЦЕ:** Предупреждает образование натоптышей на подошве ноги. Уменьшает давление и трение, вызывающие болевые ощущения во время ходьбы. Идеально для людей, которые много ходят пешком или долго находятся на ногах. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. **PŘEDNÁRTNÍ POLŠTÁŘEK S POUTKEM NA UKAZOVÁČEK:** Pomáhá zlepšit stav mozolů na chodidle. Snižuje tlak a tření, které při chůzi způsobují bolest. Ideální pro osoby, které hodně chodí nebo dlouho stojí. Omyvatelný. Sušete na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. **FORFODSPUDE MED FASTGØRELSESRING TIL 2. TÅ:** Hjælper med at lindre hård hud på fodsålen. Reducerer tryk og gnidninger, som giver smerte, når man går. Ideel til personer, som går meget, eller står op i længere perioder. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. **ΜΑΞΙΛΑΡΑΚΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΜΕΤΑΤΑΡΣΙΟ ΜΕ ΔΑΚΤΥΛΙΟ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΣΤΟ 2^Ο ΔΑΚΤΥΛΙΟ:** Βοηθούν στη βελτίωση των κάλων στο πέλμα του ποδιού. Μειώνουν την πίεση και την τριβή που προκαλεί πόνο όταν περπατάτε. Ιδανικό για άτομα που περπατούν πολύ ή παραμένουν όρθιοι για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Πλενόμενος. Αφήστε να στεγνώσει σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. **JALKATERÄN SUOJATTYNY 2. VARPAAN KIINNITYSRENKAALLA:** Auttaa jalkapohjassa olevien känsien lievittämistä. Vähentää kävellessä kipua aiheuttavaa puristusta ja hankautumista. Sopii ihanteellisesti henkilöille, jotka kävelevät paljon tai joutuvat seisomaan pitkään. Pesukestävä. Anna kuivua huoneilmassa. Kysy neuvoa asiantuntijalta. **METATARZALNI JASTUČKI S UČVRSNIM PRSTENOM ZA 2. PRST:** Pomaže da se ublaže žuljevi na tabanu. Smanjuju pritisak i trljanje koje stvara bol pri hodanju. Idealan za osobe koje mnogo hodaju ili su dugo u stajaćem položaju. Može se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. **METATARZÁLIS PÁRNA A 2. UJJRA HÚZHATÓ TARTÓGYŰRŰVEL:** Csökkenti a talp bőrkeményeséit. Csökkenti a járás okozta nyomást és súrlódást. Azok számára ideális, akik sokat járnak vagy állnak. Mosható. Hagyja levegőn megszáradni. Kérje ki szakorvosa véleményét. **METATARSAL KUNNENSTJE MET TWEEDE TEEN STEUNRING:** Helpt likdoorns op de voetzool te verminderen. Vermindert de druk en wrijving die pijn bij het lopen veroorzaken. Ideaal voor mensen die veel lopen of lang staan. Wasbaar. In openlucht laten drogen.

Raadpleeg uw specialist. METATARSALPUTE MED FESTERING PÅ 2. TÅ: Bidrar til å minske forhorninger i huden under fotsålen. Reduserer trykk og gnissing som forårsaker smerte under gange. Ideell for personer som går mye eller står oppreist i lange perioder av gangen. Vaskbar. Lufttørkes. Rådfrå deg med en spesialist. PODUŠZKA POD SRÓDSTOPIE Z PIERSCIENIEM DÓ MOCOWANIA NA II PALCU: Poprawia stan odcisków na podeszwy stopy. Zmniejsza nacisk i bolesne ocieranie podczas chodzenia. Idealnie sprawdza się w przypadku osób, które dużo chodzą lub spędzają dłuższe okresy czasu w pozycji stojącej. Nadaje się do prania. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. PERNIŤA METATARSIANÁ CU INEL DE SUSŢINERE LA AL DOILEA DEGET: Contribuie la reducerea bătăturilor pe talpă. Reduce presiunea şi frecarea care cauzează durere în timpul mersului. Este ideală pentru persoane care merg mult pe jos şau stau în picioare timp îndelungat. Lavabil. A se usca la aer. Consultaţi specialistul. METATARZÁLNE VANKUŠIKY S PRICHÝTÁVACIM PRSTENCOM NA 2. PRST: Pomáhajú pri mozoloch na chodidle. Znižujú tlak a odieranie, ktoré pri chôdzi spôsobujú bolesť. Vhodné pre ľudí, ktorí veľa chodia alebo tráva dlhý čas v stojí. Umyvateľné. Nechajte uschnúť na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. METATARSAL KUDDE MED FÁSTRING FÖR DEN 2: A TÅN: Hjälper för att förbättra valkbildningar på fotsulan. Minskar trycket och skavsår som orsakar smärta när du går. Idealiskt för personer som går mycket eller står upp under långa perioder. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. METATARZÁLNA BLÁŽNICA S PODPÖRNIM OBROČKOM ZA 2. PRST: Pomaga zdravití otláčance na podplatu. Zmáňa kritickú drgnjenie, ki povzročata bolečino pri hoji. Ideálna za ljudi, ki veliko hodijo ali stojijo dlje časa. Primerna za pranje. Pustite, da se osuši na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

طنخضال لفت متغلا صمخاً نم بغلصلا لازا بلع دعاست: يننلا عصبلا كسم تغلخب متغلا طشم داسو. طبوط تار تغل نونقي وأ اربنك نوريسي نيدلا صاخشال عيلائم. يشمال دنع ماللا ببسي نيدلا كاتخالاو. كب صاخلا بصاصخالا قر اششباب مق. هـ او هـ لا يف فجت كرتت. لسغل قلباب

CG2101



SEPARADOR DE DEDOS CON ANILLO DE SUJECIÓN: Se utiliza para la protección de helomas y roces interdigitales, ayudando en la alineación de dedos y disminuyendo la fricción. El anillo incorporado evita que el separador se desplace, a la vez que proporciona protección en el otro dedo. TOE SPREADER WITH RING: It offers protection in helomas and frictions, helping in the alignment of toes and diminishing the friction. The ring avoids that the spreader moves, protecting the other toe at the same time. SÉPARATEUR D'ORTEIL AVEC ANNEAU DE FIXATION: Offre une protection en helomas et frottements interdigitaux,

aidant l'alignement des orteils et diminuant la friction. L'anneau incorporé, évite que le séparateur d'orteil se déplace. En même temps il protège l'autre orteil. SEPARATORE PER DITA CON ANELLO DI FISSAGGIO: Usato per proteggere da helomi e sfregamenti interdigitali, aiutando l'allineamento delle dita e riducendo la frizione. L'anello incorporato evita che il separatore si sposti e protegge l'altro dito. ZEHENSPREIZER MIT HALTERING: Wird für den Schutz vor Hühneraugen und Reibung zwischen den Gelenken verwendet. Er hilft bei der Ausrichtung der Zehen und verringert die Reibung. Der Ring verhindert, dass das Trennelement sich verschiebt, wobei gleichzeitig die anderen Zehen geschützt werden. SEPARADOR COM ANEL: Permite una protecao nas calosidades e fricções interdigitais ajudando ao alinhamento dos dedos. O anel incorporado evita movimentos no separador e ao mesmo tempo protege o outro dedo. РАЗДЕЛИТЕЛЬ ДЛЯ ПАЛЬЦЕВ С УДЕРЖИВАЮЩИМ КОЛЬЦОМ: Используется для защиты мозольных образований и потертостей между пальцами, способствуют выравниванию пальцев и уменьшают трение. Кольцо удерживает разделитель на своем месте и одновременно защищает соседний палец. PRSTNÍ KOREKTOR S POUTKEM: Používá se k ochraně helomů a mezprstních oděrců, napomáhá vyrovnat prsty a snižuje tření. Poutko korektoru brání ve změně polohy a zároveň chrání vedlejší prst. TÅSKILLER MED FASTGØRELSESRING: Anvendes til beskyttelse

mod ligtorne og gnidninger mellem tæerne. Hjælper med opretning af tæerne og reducerer friktionen. Ringen forhindrer, at tåskilleren flytter sig og beskytter dermed samtidig den anden tå. ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΙΚΟ ΤΩΝ ΔΑΚΤΥΛΩΝ ΜΕ ΔΑΚΤΥΛΙΟ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ: Χρησιμοποιείται για την προστασία από την υπερκεράτωση και τους ερεθισμούς ανάμεσα στα δάκτυλα, βοηθώντας στην ευθυγράμμιση των δακτύλων και μειώνοντας την τριβή. Ο ενσωματωμένος δακτύλιος εμποδίζει την μετακίνηση του διαχωριστικού, παρέχοντας ταυτόχρονα προστασία στο άλλο δάχτυλο. VARPAIDEN EROTTELIJA KIINNITYSRENKAALLA: Käytetään suojaamaan varpaiden välisiltä pehmeiltä känsiltä ja hankaumilta, auttaa varpaiden asennon korjaamisessa ja vähentää hankausta. Kiinnitysrenkaalla vältetään erottelijan siirtyminen pois paikaltaan samalla, kun se suojaa varvasta. RAZDVAJAČ PRSTIJU S UCVRSNIM PRSTENOM: Koristi se za zaštitu od žuljeva i trljanja među prstima te pomaže pri poravnanju prstiju i smanjuje trenje. Ugrađeni prsten sprječava klizanje razdvajča, dok istovremeno pruža zaštitu na drugom prstu. LABUJJELVÁLASZTÓ TARTÓGYÜRÜVEL: Véd a tyúkszem és a lábujjak közötti súrlódás ellen, miközben elősegíti a lábujjak kiegyenesítését és csökkenti a súrlódást. A beépített gyűrű megakadályozza a lábujjelválásztó elmozdulását, és egyúttal védi a másik ujjat is. TEENAFSCHEIDER MET STEUNRING: Het wort gebruikt voor de bescherming tegen helomas en teenwrijvingen, helpt bij het recht worden van tenen en vermindert de wrijving. De ingebouwde ring voorkomt dat de teenafscheider wegglijdt en beschermt de andere teen. TÅSKILLER MED FESTERING: Brukes for å beskytte mot liktørner og gnissinger mellom tær, og bidrar til å holde tærne i korrekt stilling og minske friksjon. Den innebygde ringen hindrer at tåskilleren flytter på seg, samtidig som den beskytter den andre tæen. ROZWÓRKA MIĘDZYPALCOWA Z PIERSCIENIEM MOCUJĄCYM Służy do ochrony nagniotków i otarć międzypalcowych, wspomagając prostowanie palców stopy i zmniejszając ryzyko tarcia. Dzięki zastosowaniu pierścienia, rozwórka nie przesuwa się i jednocześnie drugi palec pozostaje odpowiednio zabezpieczony. SEPARATOR DEGETE CU INEL DE SUSȚINERE: Serveste pentru protecție împotriva calozităților și frecării între degete, contribuind la alinierea degetelor și reducând frecarea. Inelul previne deplasarea separatorului și oferă protecție degetului adiacent. ODDELOVAČ PRSTOV S PRICHYTÁVACÍM PRSTENCOM: Používa sa na ochranu pred helómami a odieraním medzi prstami, pomáha zvrátnávať prsty a znižuje trenie. Zabudovaný prstenc zabráňuje premiestňovaniu oddeľovača, zároveň vedľajšiemu prstu poskytuje ochranu. TÅSEPARATOR MED FASTRING: Används för att skydda mot helomas och skavsår mellan tår, hjälper till att rätta ut tårna och minska friktionen. Den inbyggda ringen förhindrar att separatorn flyttar sig, samtidigt som den skyddar den andra tån. DISTANČNIK ZA PRSTE S PRÍTRDILNIM OBROČKOM: Uporablja se za zaščito kurjih očes in drgnjenj med prsti, pomaga poravnati prste in zmanjša drgnjenje. Vgrajen obroček preprečuje premikanje distančnika, hkrati pa zagotavlja zaščito na drugem prstu.

فصل أصابع حلقة مسك: يستخدم لحماية من الثقل والاحتكاك بين الأصابع، مما يساعد على رصف الأصابع ويقلل الاحتكاك. وتمنع الحلقة المندمة تحرك الفاصل، وفي نفس الوقت توفر حماية في الإصبع الأخر. مقس واحد.

CG2102



SEPARADORES DE DEDOS EXTRAFINOS TIPO MEDIALUNA: Reducen la fricción entre los dedos y la abrasión que ocasiona irritación y callosidades. Especialmente indicados para dedos montados o mal alineados. Lavar después de usar. Consulte a su especialista. EXTRATHIN TOES SEPARATORS: Reduce friction between the toes and the abrasion that cause irritation and calluses. Specially indicated for mounted or misaligned fingers. Wash after use. Consult your specialist. SÉPARATEURS D'ORTEILS ULTRA FINS TYPE DEMI-LUNE. Réduit le frottement entre les orteils et l'abrasion provoquant une irritation et des cors. Spécialement indiqués pour des orteils montés ou mal alignés. Laver après son utilisation. Consultez votre

spécialiste. SEPARATORI PER DITA ULTRA-SOTTILI A MEZZALUNA: Riducono la frizione tra le dita e le abrasioni che causano irritazioni e callosità. Particolarmente indicati in caso di dita sovrapposte o mal allineate. Lavare dopo l'uso. Consultare il proprio specialista. BESONDERS DÜNNE ZEHENSPREIZER: Sie vermeiden das Reiben zwischen Zehen und Reizungen, wodurch auch Hornhaut und Wunden vorgebeugt werden. Besonders geeignet für aufeinanderliegende oder fehlgestellte Zehen. Nach dem Benutzen waschen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. SEPARADOR DE DEDOS EXTRAFINO: Evita a fricção entre os dedos e a abrasão que provocam irritação e calos. Especialmente indicado para dedos encavilados ou desalinhados. Lavar depois de usar. Consultar um especialista. СВЕРХТОНКИЕ СИЛИКОНОВЫЕ РАЗДЕЛИТЕЛИ ПАЛЬЦЕВ В ФОРМЕ ПОЛУМЕСЯЦА: Уменьшают трение между пальцами и появление потертостей, которые вызывают раздражение кожи и приводят к образованию натоптышей. Специально предназначены для неровных или накладывающихся друг на друга пальцев ног. Вымыть после использования. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. MEZIPRSTNÍ CHRANIČE ULTRATENKÉ TYPU PŮLMĚSÍC: Omezují tření mezi prsty a odírání způsobující podráždění a mozoly. Speciálně určené pro překrývající se nebo špatně srovnané prsty. Po použití omyjte. Konzultujte svého odborného lékaře. EKSTRATYND TÁSKILLER I HALVMÅNEFORM: Reducerer friktion mellem tærne og hånd, som forårsager irritation og hård hud. Er særligt egnet til overlagte eller krogede tær. Vaskes efter brug. Spørg din specialist. ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΙΚΟ ΔΑΚΤΥΛΩΝ ΠΟΛΥ ΛΕΠΤΟ ΤΥΠΟΥ ΜΕΔΙΑΛΛΗΝΑ: Μειώνουν την τριβή μεταξύ των δακτύλων και το γδάρισμα που προκαλεί ερεθισμό και κάλους. Συνιστάται ιδιαίτερα για δάκτυλα που έχουν σταυρωθεί ή δεν ευθυγραμμίζονται. Πλύνετε μετά τη χρήση. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. ERITYISOHUT VARPAANEROTIN, PUOLIKUUMALLI: Vähentää varpaiden välistä hankausta, joka aiheuttaa ärsytystä ja känsiä. Sopii erityisesti päällekkäisille tai vääärässä asennossa oleville varpaille. Pese käytön jälkeen. Kysy neuvoa asiantuntijalta. EKSTRA FINI RAZDVAJACI NOŽNIH PRSTIJU U OBLIKU POLUMJESECA: Smanjuju trenje između prstiju i abraziju koja uzrokuje nadraženošć i žuljeve. Posebno indicirani za prste koji nasjedaju na susjedni prst ili su krivo usmjereni. Oprati nakon upotrebe. Savjetujte se sa specijalistom. EXTRÁ VÉKONÝ, FÉLHOLD ALAKÚ LÁBUJELVÁLÁSZTÓ: Csökkenti az ujjak közötti súrlódást, valamint az irritációt és bőrkeményedést okozó dörzsölést. Kifejezetten átfédő vagy nem egyenes ujjakhoz ajánlott. Használat után mossa le. Kérje ki szakorvosa véleményét. EXTRA DUNNE TEENAFSCHEIDER, HALVE MAAN TYPE: Vermindert de wrijving tussen de tenen en schaaftwonden die irritatie en likdoorns veroorzaken. Vooral aangewezen bij vastzittende of scheefstaande tenen. Na het gebruik wassen. Raadpleeg uw specialist. EKSTRA TYNN TÁSKILLER AV HALVMÅNEFORMET TYPE: Forhindrer friksjon mellom tærne og abrasjon som forårsaker irritasjon og trøler i huden. Spesielt egnet for tær som ligger over hverandre eller er skjeve. Vask etter bruk. Rådfor deg med en spesialist. EKSTRA CIENKIE SEPARATORY PALCÓW W KSZTAŁCIE PÓLSKIEŻYCA: Zmniejszają ocieranie się palców o siebie i obtarcia powodujące podrażnienie skóry i odciski. Zalecane są szczególnie w przypadku zachodzących na siebie lub nieprawidłowo wyrosniętych palców. Po użyciu, należy je wyprać. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. SEPARATOARE DEGETE EXTRA SUBȚIRI TIP SEMILUNĂ: Reduc frecarea și abraziunea între degete, care cauzează iritare și bătăături. Indicate în special pentru degetele cu monturi sau incorect alinate. A se spăla după folosire. Consultați specialistul. EXTRA JEMNÉ ODDELOVÁČE PRSTOV TIPIU POLMESIAČÍK: Redukujú trenie medzi prstami a odieranie, ktoré spôsobuje podráždenie a mozoly. Obzvlášť vhodné pre prekrývajúce sa a zle zarovnané prsty. Po použití umyte. Obráťte sa na svojho špecialistu. TÁSEPARATORER EXTRA SMALA (HALVMÅNE): Minskar friktionen mellan tår, samt nötning som orsakar irritation och valkar. Speciellt lämpligt för överlappande eller felriktade tår. Tvätta efter användning. Konsultera din specialist. EKSTRA TANKI DISTANČNIKI ZA PRSTE (V OBLIKU POLOVIČNE LUNE): Zmanjšajo drgnjenje med prsti in odrgnino, ki povzroča draženje in otiščance. Posebej namenjeni za prekrizane ali ukrivljene prste. Po uporabi operite. Posvetujte se s svojim specialistom.

فواصل أصابع وريقة جداً من السيليكون نوع هال: تنقل الاحتكاك بين الأصابع والحك الذي يسبب تهيجاً وصلابة. مصممة خصيصاً لأصابع منتصبة أو منحرفة. اغسها بعد الاستخدام. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.

CG0401



MINIPLANTILLAS EXTRAFINAS ANTIDESLIZANTES: Ofrecen confort y almohadillado durante todo el día. Ayudan a prevenir el dolor en la planta del pié. Son antideslizantes. Lavables. Secar al aire. Consulte a su especialista. EXTRA-THIN MINI-INSOLES: The extra-thin gel mini-insoles offer comfort and cushion during all the day. Help to prevent the pain at the sole. Antislip. Washable. Air dry. Consult your specialist. MINISEMELLES EXTRAFINES. Les minisemelles extrafines en gel offrent confort et rembourrage pendant toute la journée.

Elles aident à prévenir la douleur de la plante du pied. Antidérapantes. Nettoyable. Laisser

sécher à l'air. Consultez votre spécialiste MINIPLANTARI ULTRA-SOTTILI ANTISCIVOLTO: Offrono confort e una imbottitura durante tutto il giorno. Aiutano a prevenire il dolore alla pianta del piede. Antiscivolo. Lavabili. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. BESONDERS DUNNE MINIEINLAGEN: Die besonders dünnen Minieinlagen sind bequem und stützen den Fuß über den ganzen Tag. Helfen dabei, Schmerzen an der Fußsohle zu vermeiden. Rutschfest. Nach dem Benutzen waschen und einpulvern. Waschbar. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. MINIPALMILHAS EXTRAFINAS ANTIDESLIZANTES: Oferecem conforto e apoio durante todo o dia. Ajudam a prevenir a dor na planta do pé. Antideslizantes. Tamanho único. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. СВЕРХТОНКІЕ ПРОТИВОСКОЛІЗЯЩІЕ МИНИСТЕЛЬКІ: Гарантують комфорт і м'якість на протяженні всього дня. Препуджують болючіше відчуття на підшви ноги. Протivosкользкіе. Можна мити. Сушити на відкритому повітрі. Обратитесь за консультацією к вашому спеціалісту. MINI VLOŽKY ULTRATENKÉ NEKLOUZAVÉ: Poskytujú komfort a pohodlí po celý den. Pomáhajú predchádzať bolestí chodidla. S protiskluzovou úpravou. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. EKSTRATYNNE, SKRIDSIKRE FORFODSINDLÆG: Komfort og støddabsorberende virkning hele dagen. Hjælper med at forebygge smerter i fodsålen. De er skridsikre. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. ΜΙΝΙ ΠΛΑΤΟΙ ΠΟΛΥ ΛΕΠΤΟΙ ΑΝΤΙΟΠΙΣΘΗΤΙΚΟΙ: Προσφέρουν άνεση και απαλότητα καθ' όλη τη διάρκεια της ημέρας. Βοηθούν στη πρόληψη του πόνου στο πέλμα του ποδιού. Είναι αντιολισθητικοί. Πλενόμενα, Αφήστε να στεγνώσουν σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. ERITYISOHUET LIUKUMISTA ESTÄVÄT MINIPOHJALLISET Mukavuutta ja pehmeää tukea koko päivän. Auttaa jalkapohjan kivun ehkäisyssä. Liukumista estävät. Pesuunkestävät. Anna kuivua huoneenlämmössä. Kysy neuvoa asiantuntijalta. EKSTRA FINI MALI PROTUKLIZNI ULOŠCI : Pružaju udobnost s jastučicom tijekom cijelog dana. Pomažu da se sprječči bol na tabanu. Sprječavaju proklizavanje. Mogu se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. EXTRA VÉKONY CSÚSZÁSMENTES MINI TALPVÉDO PÁRNA: Kényelmet és párnázott érzést biztosít egész nap. Segít megelőzni a talpfájdalmat. Csúszásmentes. Mosható. Levegőn szárításra meg. Kérje ki szakorvosa véleményét. EXTRA DUNNE ANTI-SLIP MINI INLEGGZOLTJES: Een zacht en heerlijk gevoel voor de hele dag. Helpt pijn op voetzool te te voorkomen. Anti-slip zooltjes. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. EKSTRA TYNNE SKLISIKRE MINI-INNERSÄLER: Gir komfort og demping gjennom hele dagen. Bidrar til å forebygge smerter i fotsålen. Sklisikre. Vaskbare. Lufttørkes. Rådfor deg med en spesialist. EKSTRA CIENKIE MINI WKŁADKI PRZECIWPÓSLIZGOWE: Zapewniają komfort i ochronę przez całą dzień. Zapobiegają dolegliwościom bólowym w okolicy podeszwy stopy. Przeciwpślizgowe. Nadają się do prania. Suszyć na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. MINIBRANȚURI EXTRA SUBȚIRI ANTIALUNECARE: Oferă confort și molicuine pe întreaga durată a zilei. Contribuie la prevenirea apariției durerii de talpă. Antiderapante. Lavabile. A se usca la aer. Consultați specialistul. EXTRA JEMNE

PROTIŠMYKOVÉ MINIVLOŽKY: Poskytujú pohodlie a mäkkosť počas celého dňa. Pomáhajú predchádzať bolesti chodidla. Protišmykové. Umyvateľné. Sušte na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. **EXTRATUNNA MINI-INNERSULOR MED HALKSKYDD:** Ger komfort och dämpning hela dagen. Hjälpjer till att förebygga smärta i fotsulan. Halksäkra. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. **EKSTRÄ TANKI FINI NEDRSECI MINI VLOŽKI:** Zagotavljajo udobje in oblažinjjenje skozi ves dan. Pomagajte preprečiti bolečine v podplatu. So protizdrsni. Primerni za pranje. Pustite, da se osušijo na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

نعل احذية قصيرة ورقيفة جدا وماعمة للانزلاق: توفر راحة ووسادة طول اليوم. وتساعد بالوقاية من الألم في باطن القدم. وهي ماعمة للانزلاق. قابلة للغسل. تترك تجف في الهواء. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.

CG0501



TALONERAS DE GEL PARA DESCANSO: Reduce las cargas e impactos soportados por el tallo, articulación de la cadera y columna vertebral. Especialmente indicadas para aliviar dolores de espón de calcáneo, fascitis plantar, dolores de rodilla y de espalda. Lavables, Secar al aire. Consulte a su especialista. **GEL HEEL CUSHIONS:** Reduce charges and impacts supported by the ankle, hip joint and spine. Specially indicated to alleviate spur pain, plantar fasciitis, knee and shoulder pain. Washable. Air dry. Consult your specialist. **TALONETTES EN**

GEL POUR REPOS. Réduisent les charges et les impacts supportés par la cheville, l'articulation de la hanche et la colonne vertébrale. Spécialement indiqués pour soulager les douleurs d'éperon calcanéen, de fasciite plantaire, les douleurs du genou et du dos. Nettoyables. Laisser sécher à l'air. Consultez votre spécialiste **TALLONIERE IN GEL DEFATICANTI:** Riduce i carichi e gli urti sostenuti a livello della caviglia, dell'articolazione dell'anca e della colonna vertebrale. Particolarmente indicate per alleviare i dolori provocati da spina calcaneare, fascite plantare, dolori al ginocchio e alla schiena. Lavabili. Lasciare asciugare all'aria. Consultare il proprio specialista. **SILIKONFERSENSCHUTZ ZUM ENTSPANNEN:** Verringert die Belastungen und Stöße, die auf den Knöchel, das Hüftgelenk und die Wirbelsäule einwirken. Besonders geeignet, um Schmerzen bei Fersensporn, Fasciitis plantaris, Knie- und Rückenschmerzen zu lindern. Waschbar. Lassen Sie ihn an der Luft trocknen. Fragen Sie Ihren Spezialisten. **CALCANHEIRA DE SILICONE PARA REPOUSO:** Reduz as cargas e os impactos suportados pelo tornozelo, articulação da anca e coluna vertebral. Especialmente indicada para aliviar dores de esporão do calcâneo, fasciite plantar, dores de joelho e de costas. Lavável. Deixar secar ao ar. Consultar um especialista. **ГЕЛЕВЫЕ ПОДПЯТОЧНИКИ ДЛЯ ОТДЫХА:** Уменьшают нагрузку и удары, которые принимают на себя голеностопные, тазобедренные суставы и позвоночник. Специально предназначены для облегчения боли, вызванной пяточной шпорой, подошвенным фасцитом, боли в коленях и позвоночнике. Можно мыть. Сушить на открытом воздухе. Обратитесь за консультацией к вашему специалисту. **GELOVÉ ODPOČINKOVÉ PODPATĚNKY:** Snižují zátěž a nárazy působící na kotník, kyčelní kloub a páteř. Speciálně určené ke zmírnění bolesti patní ostruhy, plantární fasciitidy, kolen a zad. Omyvatelný. Sušte na vzduchu. Konzultujte svého odborného lékaře. **AFLASTNINGSINDLÆG AF GEL:** Reducerer de belastninger og stød, som påvirker ankler, hofteleddet og rygsøjlen. Er særligt egnet til lindring af smerter fra hælsporer, plantar fasciitis, knæ- og rygsmerter. Vaskbar. Lufttørres. Spørg din specialist. **ΥΠΟΠΤΕΡΝΙΑ ΑΠΟ ΤΖΕΛ ΓΙΑ ΞΕΚΟΥΡΑΣΗ:** Περιορίζει το φορτίο και τους κραδασμούς που βαρύνουν τον αστράγαλο, την άρθρωση του ισχίου και τη σπονδυλική στήλη. Ειδικά ενδείκνυται για την ανακούφιση του πόνου της ακανθίας πτέρνας, του πόνου στην κομάρδα, του πόνου στο γόνατο και την πλάτη. Πilenόμενα. Αφήστε να στεγνώσουν σε φυσικό αέρα. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας. **LEPUUTTAVAT GEELIUTU KANTAPÄILLE:** Vähentää nilkan, lantion ja selkärangan rasittumista ja niihin kohdistuvia vaikutuksia. Sopii erityisesti kantaluuppiin, plantaarifasciitisiin sekä polvi- ja selkäkipuihin lievittämiseen. Pesunkestävät. Anna kuivua huoneenlämmössä. Kysy neuvoa asiantuntijalta. **PETNI ULOŠCI OD**

GELA ZA RASTEREČENJE: Smanjuju opterećenje i udarce prenesene putem gležnja, kuka i kralježnice. Posebno indicirani za ublažavanje bolova u peti, plantarnog fasciitisa te bolova u koljenu i leđima. Mogu se prati. Sušiti na zraku. Savjetujte se sa specijalistom. ZSELÉS TEHERMENTESÍTŐ SAROKBETÉT: Csökkenti a boka, a csípőízület és a gerinc terhelését és az ezekre gyakorolt ütéseket. Különösen sarokcsont sarkantyú és talpi bőnye gyulladás okozta fájdalom, valamint térd- és hátfájdalom enyhítésére ajánlott. Mosható. Levegőn szárítsa meg. Kérje ki szakorvosa véleményét. GEL HIELKUSSENTJE VOOR MEER COMFORT: Vermindert de belastingen en schokken die door de enkel, het heupgewricht en de wervelkolom worden gedragen. Vooral geschikt voor verlichting van pijn bij hielspor, fasciitis plantaris, knie- en ruggijn. Wasbaar. In openlucht laten drogen. Raadpleeg uw specialist. AVLASTENDE GEL-HELPUTER: Reduserer belastning og virker støttdpende for ankel, hofteldd og ryggstøyle. Spesielt egnet til å lindre smerter fra hælsporer, plantarfascitt samt smerter i knær og rygg. Vaskbare. Lufttorkes. Rådfor deg med en spesialist. PODPIĘTKI ŻELOWE ODciążAJĄCE: Zmniejszają obciążenia i wstrząsy, na jakie narażone są stawy skokowe i biodrowe oraz kręgosłup. Zalecane są szczególnie do łagodzenia dolegliwości bólowych w przypadku zespołu ostrego piętowej i zapalenia rozciągnięta poduszecowego oraz bólu kolana i pleców. Nadają się do prania. Suszyć na powietrzu. Prosimy o skonsultowanie się z lekarzem specjalistą. TALONETE DIN GEL PENTRU ODIHNĂ: Reduc efortul și impactul suportat de călcăi, articulația șoldului și coloana vertebrală. Indicate în special pentru ameliorarea durerii cauzate de ciuciri calcaneie și fasciite plantară, precum și durerile de genunchi și spate. Lavabile. A se usca la aer. Consultați specialistul. GÉLOVÉ VLOŽKY POD PÁTY NA ODLAHCENIE: Redukujú záťaž a nárazy, ktoré znáša členok, bedrový kĺb a chrbtica. Sú určené špeciálne na úľavu od bolesti kalkaneálnej kosti, pri plantárnej fascitide, bolesti kolena a hrbtu. Umyvateľné. Sušte na vzduchu. Obráťte sa na svojho špecialistu. HÅLKUDDAR AV GEL FOR VILA: Reducera belastningar och stötar på vristen, höftleden och ryggraden. Speciellt lämpade för att lindra smärtor i knä och rygg, samt från hälsporrar. Kan tvättas. Lufttorkas. Konsultera din specialist. BLAZINICE ZA PETO IZ GELA ZA POČITEK Zmanjšaj obremenitve in udarce, ki vplivajo na gleženj, kolk in hrbtnico. Posebej namenjene za lajšanje bolečin pri trnu v peti, plantarnem fasciitisu, bolečinah v kolenu in hrbtu. Primerne za pranje. Pustite, da se osušijo na zraku. Posvetujte se s svojim specialistom.

مسند كعب حذاء من الهلام للراحة: تقلل الأحمال وآثار الصدمات بدعم من الكاحل ومفاصل العود الفقري. مصممة خصيصاً لتخفيف الأم مهمز عظم العقب والتهاب اللقافة الأخمصية والام الركبة والظهير. تترك تجف في الهواء. قم باستشارة الاختصاصي الخاص بك.

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN: Colocar el producto tal y como se muestra en la imagen del envase. FITTING INSTRUCTIONS: Fit the product as shown in the image on the packaging. INSTRUCTIONS DE MISE EN PLACE: Mettez en place le produit comme il est illustré à l'image de l'emballage. ISTRUZIONI DI POSIZIONAMENTO: posizionare il prodotto così come mostrato nell'immagine sulla confezione. ANWEISUNGEN ZUM ANLEGEN: Legen Sie das Produkt wie in der Abbildung auf der Verpackung gezeigt an. INSTRUÇÕES DE COLOCAÇÃO: Colocar o produto conforme indicado na imagem da embalagem. УКАЗАНИЯ ДЛЯ НАДЕВАНИЯ: Надевайте изделие так, как показано на рисунке на упаковке. POKYNY K NASAZENIU: Výrobek nasadte podľa obrázku na obalu. PLACERINGENSANVISNING: Placer produktet som vist på emballagen. ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ: Τοποθετήστε το προϊόν όπως δείχνει η εικόνα της συσκευασίας. ASETTAMISOHJEET: Aseta tuote pakkausessa olevan kuvan mukaisella tavalla. UPUTE ZA POSTAVLJANJE: Postavite proizvod kako je prikazano na slici na pakiranju. FELHÉLYEZÉSI ÚTMUTATÓ: A termékét a csomagolásán látható ábrának megfelelően helyezze fel. PLAATSINGSINSTRUCTIES: Plaats het product zoals aangegeven op de afbeelding van de verpakking. PLASSERINGSSINSTRUKSJONER: Plasser produktet som vist på bildet av beholderen. SPOŠOB ZAKLADANJA: Založiti produkt v sponob ukazany na ilustraciji znanjujajočiji se na opakovaniu. INSTRUCIUNI DE APLICARE: Pozitionati produsul așa cum se arată în figura de pe ambalaj. NÁVOD NA UMIESTNENIE: Výrobok umiestnite tak, ako je znázornené

na obrázku na obale. ANVISNINGAR FÖR PÅSÄTTNING: Placera produkten enligt figuren på förpackningen. NAVODILA ZA NAMESTITVE: Izdelek namestitve, kot je prikazano na sliki embalaže.

تعليمات الوضع: ضع المنتج كما هو موضح في صورة العبوة.

INSTRUCCIONES DE CONSERVACIÓN: Lavar la prenda a mano con jabón neutro. Para una correcta conservación aplicar talco después del lavado, no aplicar talco en la zona de contacto con el zapato. Se recomienda conservar el producto en su envase original. CARE INSTRUCTIONS: Wash the product by hand using mild soap. To keep the product in good condition, apply talcum powder after washing. Note: do not apply talcum powder to the area that comes into contact with the shoe. We recommend storing the product in its original packaging. INSTRUCTIONS DE CONSERVATION: Laver le produit à la main avec du savon neutre. Pour assurer une bonne conservation, appliquer de la poudre de talc sur le produit après l'avoir lavé, mais en veillant à ne pas appliquer la poudre de talc sur la zone en contact avec la chaussure. Il est recommandé de conserver le produit dans son emballage d'origine. ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE: lavare il capo a mano con sapone neutro. Per una corretta conservazione, applicare del borotalco dopo il lavaggio, a esclusione della zona di contatto con la scarpetta. Si raccomanda di conservare il prodotto nella sua confezione originale. PFLEGEANWEISUNGEN: Das Kleidungsstück per Hand mit Neutralseife reinigen. Für eine korrekte Pflege tragen Sie Talkumpuder nach dem Waschen auf; tragen Sie aber das Talkumpuder nicht in dem Bereich auf, der mit dem Schuh in Berührung kommt. Es wird empfohlen, das Produkt in seiner Originalverpackung aufzubewahren. INSTRUÇÕES DE CONSERVAÇÃO: Lavar o artigo manualmente com um detergente neutro. Para uma conservação correta, aplicar talco após a lavagem; não aplicar talco na zona de contacto com o sapato. É recomendável conservar o produto na sua embalagem original. ИНСТРУКЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ: Мыть изделие вручную, с нейтральным мылом. Для правильно хранения присыпать изделие тальком после мытья и высушивания, не наносите тальк в место контакта с обувью. Рекомендуется хранить изделие в оригинальной упаковке. POKYNY K ÚDRŽBE: Výrobek perte ručně jemným mýdlem. Pro správnou údržbu po vyprání zasype pudrem, ale pudr neaplikujte tam, kde se výrobek dotýká obuvi. Výrobek doporučujeme skladovat v původním obalu. VEDÜGHÖLDELSE: Produktet håndvaskes med neutral sæbe. For korrekt vedligeholdelse bør produktet drysses med talkum efter vask, men undgå at komme talkum på området, der er i kontakt med skoen. Det anbefales at opbevare produktet i den originale emballage. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ: Κοθάρωσε το υφασμάτινο μέρος στο χέρι με ουδέτερο σαπούνι. Για καλύτερη συντήρηση απλώστε το προϊόν τολκ μετά από την πλύση, μην απλώνετε την πούδρα τολκ στην περιοχή που έρχεται σε επαφή με το παπούτσι. Συνιστάται η συντήρησή του προϊόντος στην αρχική συσκευασία του. HOITO-OHJEET: Puhdista tuote käsin neutraalilla saippualla. Käytä talkkia pesun jälkeen säilytystä varten, älä käytä talkkia kenän kanssa kosketuksiin joutuvalla alueella. Suositellaan tuotteen säilyttämistä alkuperäispakkauksessaan. UPUTE ZA ODRŽAVANJE: Prati ručno s neutralnim sapunom. Radi pravilnog održavanja, nakon pranja naneseš puder, ali ga nemojte stavljati na područje kontakta sa cipelom. Preporučuje se čuvanje proizvoda u originalnoj ambalaži. TÁROLÁSRA VONÁTKOZO UTASÍTÁSOK: Az eszékzt semleges mosószerrel mossa. A megfelelő tárolás érdekében a terméket mosás után szörbe be hintőporral, ügyelve arra, hogy a cipővel érintkező területre ne kerüljön hintőpor. A termék az eredeti csomagolásban ajánlott tárolni. ONDERHOUDSINSTRUCTIES: Met de hand en milde zeep wassen. Voor een beter onderhoud, gebruik na het wassen talkpoeder maar niet daar waar het in contact is met de schoen. Bewaar het product in de originele verpakking. OPPBEVARINGSINSTRUKSJONER: Vask plagget for hånd med en nøytral såpe. For korrekt oppbevaring, påfør talkum etter vask, ikke bruk talkum i området i kontakt med skoen. Det anbefales å oppbevare produktet i originalbeholderen. ZALECENIA DOTYCZĄCE PIELEGNACJI: Prać w rękach z użyciem obojętnego detergentu na bazie mydła. Prawidłowa pielęgnacja wymaga posypania talkiem po wypraniu, przy czym nie powinien on być stosowany w części pozostającej w kontakcie z obuwem. Zalecane jest przechowywanie produktu w oryginalnym opakowaniu. INSTRUCȚIUNI DE PĂSTRARE: Curățați produsul cu mâna, cu un detergent neutru. Pentru a-l păstra în stare bună, după spălare aplicați pudră de talc, având însă grijă să nu aplicați în zona de contact cu pantoful. Se recomandă păstrarea produsului în ambalajul

original. POKYNY NA USCHOVANIE: Oblečenie perte v rukách s neutrálnym mydlom. Pre správne uschovanie naneste po vypraní prášok, nenášajte prášok v mieste kontaktu s topánkou. Odporúča sa uschovávať výrobok v pôvodnom obale. SKÖTSELANVISNINGAR: Tvätta plagget för hand med neutral tvål. Applicera talk efter tvätt. Undvik talk i området som har kontakt med skon. Det rekommenderas att produkten förvaras i originalförpackningen. NAVODILA ZA SHRANJEVANJE: Izdelek operite ročno z nevtralnimi milom. Za pravilno vzdrževanje po pranju potresite s smukcem, ne nanašajte smukca na območje, ki je v stiku s čevljem. Priporočljivo je, da izdelek hranite v originalni embalaži.

تعليمات الحفظ: اغسل القطعة بنوبياً بصبون محايد. للفظ الصحيح ضع بودرة التلك بعد الغسيل، ولا تضع بودرة التلك في المنطقة الملامسة للحذاء. يوصى بحفظ المنتج في عبوته الأصلية.

Nota: Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario y/o paciente. **Note:** Any serious incident involving the product must be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State where the user and/or patient is located. **Remarque:** Tout incident grave associé au produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre où réside l'utilisateur ou le patient. **Nota:** Qualsiasi incidente grave relativo al prodotto deve essere comunicato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiedono l'utente e/o il paziente. **Hinweis:** Jeder schwerwiegende Zwischenfall mit dem Produkt muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, gemeldet werden. **Nota:** Qualquer incidente grave relacionado com o produto deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-membro no qual se encontrem o utilizador e/ou o paciente. **Примечание:** О любом серьезном инциденте, связанном с продуктом, необходимо сообщить производителю и компетентному органу государства-члена, в котором зарегистрированы пользователь и / или пациент. **Poznámka:** Jakykoľko závažný incident súvisiaci s výrobkom je nutno nahlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom užívateľ alebo pacient pobýva. **Bemærk:** Enhver alvorlig hændelse, der er indtruffet i forbindelse med udstyret, skal indberettes til fabrikanten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret. **Σημείωση:** Πρέπει να ενημερώσετε τον κατασκευαστή και την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται ο χρήστης και/ή ασθενής για οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό που συνδέεται με το προϊόν. **Huomioi!** Kaikki vakavat tuottoeseen liittyvät tapaukset tulee ilmoittaa valmistajalle, sekä käyttäjän ja/tai potilaan sijainnin mukaisen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle. **Napomena:** Svaki ozbiljan incident vezak uz proizvod mora se prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj korisnik i / ili pacijent imaju prebivalište. **Megjegyzés:** A termékkel kapcsolatos minden súlyos eseményt be kell jelenteni a gyártónak és az illetékes hatóságnak abban a tagállamban, ahol a felhasználó és/vagy a páciens él. **Opmerking:** Ernstige bijzonderheden in verband met het gebruik van het product moeten worden vermeld aan de fabrikant en de bevoegde raad van het lidstaat waar de gebruiker y/of patiënt verblijft. **Merknad:** Enhver alvorlig hendelse i forbindelse med produktet må rapporteres til produsenten og til vedkommende myndighet i medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten er etablert. **Uwaga:** O wszelkich poważnych zdarzeniach związanych z produktami należy poinformować ich producenta i stosowny organ państwa członkowskiego, w którym zamieszkuje użytkownik i/lub pacjent. **Nota:** Orice incident grav în legătură cu produsul trebuie comunicat producătorului și autorității naționale competente din țara membră a CE în care își au reședința utilizatorul și pacientul. **Poznámka:** Akákoľvek vážna nehoda súvisiaca s výrobkom musí byť nahlásená výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom používateľ a/alebo pacient žije. **Obs!** Alla allvarliga incidenter relaterade till produkten måste rapporteras till tillverkaren och till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten befinner sig. **Opomba:** Vsak resen incident, povezan z izdelkom, je treba sporočiti proizvajalcu in pristojnemu organu države članice, v kateri ima uporabnik in/ali pacient sedež.

ملحظة: يجب الإبلاغ عن أي حادث خطير يتعلق بالمنتج إلى الشركة المصنعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي تم تثبيت فيها المستخدم وأو المريض.

ComforGel®

¿Pies secos, talones agrietados? **Los cuidamos por ti.**

FLEXIBILIDAD

Los productos **COMFORGEL** protegen tus pies allí donde se requiere un cuidado especial.

ADAPTABILIDAD

Fabricados en un gel suave y flexible, reducen la fricción y mitigan las molestias en los pies.

Dry feet, cracked heels? We take care of them for you

FLEXIBILITY

COMFORGEL products protect your feet where special care is required.

ADAPTABILITY

Made from a soft flexible gel, they reduce friction and relieve the discomfort that occurs in the feet.

Pés secos, calcanhars gretados? Tratamos deles por si

FLEXIBILIDADE

Os produtos COMFORGEL protegem seus pés quando for necessário um cuidado especial.

ADAPTABILIDADE

Fabricados com um gel suave, reduzem a friccao e aliviam o desconforto nos pés.



PRIM, S.A.

Avenida del Llano Castellano, 43
Planta 3
28034 Madrid
España



IU.499.6 11/01/2023 739099